BMW Motorräder

R 51/3 · R 67

ERSATZTEILLISTE

BAYERISCHE MOTOREN WERKE AG. MÜNCHEN 13

INHALTSVERZEICHNIS

Bezeichnung	Text Seite	Tafel
Antriebs- und Abtriebswelle	15	3
Auspuffanlage	19	4
Batterie	29	7
Batteriebefestigung	21	4
Bowdenzüge	25	4
Brennstoffbehälter und Brennstoffleitung	19 18	 4
Elektrische Ausrüstung	28	7
Fußrasten (Fahrer)	20	4
Geschwindigkeitsmesser	31	7
Gasdrehgriff	24	5
Getriebegehäuse	14	3
Hebel für Kupplung und Handbremse	24	5
Hinterrad	24	6
Hinterradbremse	26	6
Hinterradantrieb m. Welle	26	6
Hinterradschutzblech	20	4
Kickstarter	16	3
Kippständer	18	4
Kniekissen	19	4
Kolben und Pleuel	8	1
Kupplung	11	1
Kupplungsbetätigung	15	3
Kurbelwelle	8	1
Lenker	24	5
Luftfilter	12	2
Motorgehäuse	7	1
Nummernschildhalter, vorne	20	7
Ölanlage	10	1
Pleuellagerung	8	1
Rahmen	18	4
Sattel	21	4
Signalhorn	29	7
Sicherheitsschloß	31	7
Soziussitz und Fußrasten	32	
Schaltung	17	3
Scheinwerfer	31	7
Schlußleuchte	30	7
Schwinghebel	10	1
Schwungrad	11	1
Steckachse vorn	24	5
Steckachse hinten	26	6
Steuerung	10	1
Vergaser	12	2
Ventile	9	1
Vorderrad	24	5
Vorderradbremse	23	5
Vorderradgabel	22	5
Vorderradschutzblech	19	4
Werkzeug	31	8
Zündanlage	28	7
Zylinder	9	1
Zylinderkopf	9	1

Fahrgestell- und Motor-Nummern

Baujahr	Baumuster	Fahrgestell- und Motor-Nr.
1951	R 51/3	ab 522 001
1951	R 67	ab 610 001

AUSGABE JUNI 1951

BMW Motorräder

R 51/3 · R 67

ERSATZTEILLISTE

www.BMW-Einzylinder.de
www.R25-Bike.de
Info@BMW-Einzylinder.de

This eBook is for private / educational use only. *** NOT FOR SALE ***

Dieses Handbuch ist ausschließlich für den privaten, nicht-kommerziellen Gebrauch bestimmt. Gewerbliche Nutzung / Verkauf untersagt!

Alle Rechte bei dem jeweiligen Autor
© BMW AG, München

BAYERISCHE MOTOREN WERKE AG. MÜNCHEN 13

M 137. 6. 51. 2

Die Oberflächenbehandlung bei den Nummern 401 bis 596 kommt in der letzten Ziffer zum Ausdruck und es bedeutet: 1 = cadmiert, 2 = atramentiert, 3 = verchromt, 4 = emailliert schwarz, 5 = emailliert farbig und 6 = Sonderbehandlung, z. B. 554 = Rahmen schwarz emailliert.

Die **Ausführungsbezeichnung** beginnt mit der Ziffer 0 für die Erstausführung eines Teiles. Bei etwaigen Änderungen des Teiles wird jedesmal eine um 1 höhere Ziffer gewählt. Im allgemeinen ist die Austauschbarkeit dieser Teile ohne zusätzliche Ersatzteile gewährleistet.

Die **Blattgrößenbezeichnung** gibt die Größe der Zeichnung für das Teil an. Sie ist, wenn auch nur von interner Bedeutung, bei der Ersatzteilbestellung anzugeben.

B. **Bestellbezeichnung für DIN-Teile** z. B. „M 10 x 22 DIN 835 (E) atr. Stiftschraube für Zylinderbefestigung (Gruppe Motorgehäuse)".

Die DIN-Bezeichnungen werden als bekannt vorausgesetzt bis auf das unter Klammer gesetzte (E). Dieses besagt, daß die (E) = Ersatz-Stiftschrauben bei Auswechslungen für den guten Sitz im Leichtmetall mit einem Übermaß von + 0,05 mm im Flankendurchmesser geliefert werden. Die (E)-Stiftschrauben sind mit einem roten Punkt auf der Stirnseite des Einschraubendes gekennzeichnet.

Wir bitten, bei Ersatzteilbestellung besonders darauf zu achten.

Alle BMW-Ersatzteile durchlaufen den gleichen sorgfältigen Fertigungsgang und die gewissenhaften Prüfungen wie die Teile der Serien-Motorräder.

Ersatzteile im Wert über DM 1.— (emaillierte und verchromte Teile ausgenommen) tragen zur Kennzeichnung als

Original - BMW - Ersatzteil

das Warenzeichen aufgestempelt.

Die Bezeichnung Original - BMW - Ersatzteil ist gesetzlich geschützt. Wenn bei einer Instandsetzung Teile fremder Herkunft gefunden werden, erlischt die Garantie.

Achtung bei Ersatzteilbestellung!

Bei Ersatzteilbestellungen bitten wir folgende Einzelheiten anzugeben:

1. Das Baumuster, die Fahrgestell- und Motornummer.
2. Die genaue listenmäßige Bezeichnung.
3. Die gewünschte Stückzahl.
4. Die Art des Versandes (ob als Muster ohne Wert, Postpaket, Eilpost, Fracht- oder Eilgut usw.); Versand erfolgt nur gegen Nachnahme.

Beispiel für telegrafische Bestellung: „Bayernmotor München. Eilpostet für Motor Nr. 516 010 einen Kolben" oder, wenn Fahrgestell- oder Motor-Nummer nicht bekannt: „Eilpostet für R 51/2 einen Kolben 253 3 03 610 03".

Alle Zuschriften, die sich auf Ersatzteile beziehen, getrennt von anderen Mitteilungen halten und ausdrücklich an **Ersatzteil-Abteilung** richten.

Bei Rückfragen ist stets auf die betreffende Auftragsnummer Bezug zu nehmen.

Ersatzteile, deren Einzelpreis unter 10 Pfg. liegt, werden nur in einer Mindestzahl von 10 Stück abgegeben.

Drahtseile, Drahtspiralen und elektrische Kabel werden nur meterweise abgegeben.

Bei Bestellung von Kolben und Kolbenringen ist das gewünschte Aufmaß anzugeben, ebenso für die Rollen zur Pleuellagerung. Soweit lackierte Teile in anderer Farbe als schwarz gewünscht werden, z. B. für Behördenmaschinen, ist außer der Bestell-Nummer die Farbe anzugeben.

Bildnummern dienen nur zum raschen Auffinden der Bestellnummern und können zu Bestellungen nicht verwendet werden. Die Abbildungen sind nicht maßgebend für den Lieferumfang eines Teiles.

Bei Ersatzteilbestellungen wende man sich an den zuständigen BMW-Händler, da nur dieser direkt beliefert werden kann.

Bei Einsendung von Musterteilen sind an die betreffenden Stücke Anhänger mit genauer Absender-Angabe zu befestigen. Die Sendung ist anzukündigen. Briefe, Postkarten und Bestellungen bitte **nicht** der Mustersendung beilegen. Die Rückgabe von Musterteilen erfolgt nur, wenn sie ausdrücklich gewünscht wird. Alt-Teile bewahren wir nicht auf; sie kommen sofort in den Schrott.

Unsere Anschriften lauten:

Für Briefe, Post- und Eilpostsendungen:
Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, München 13.

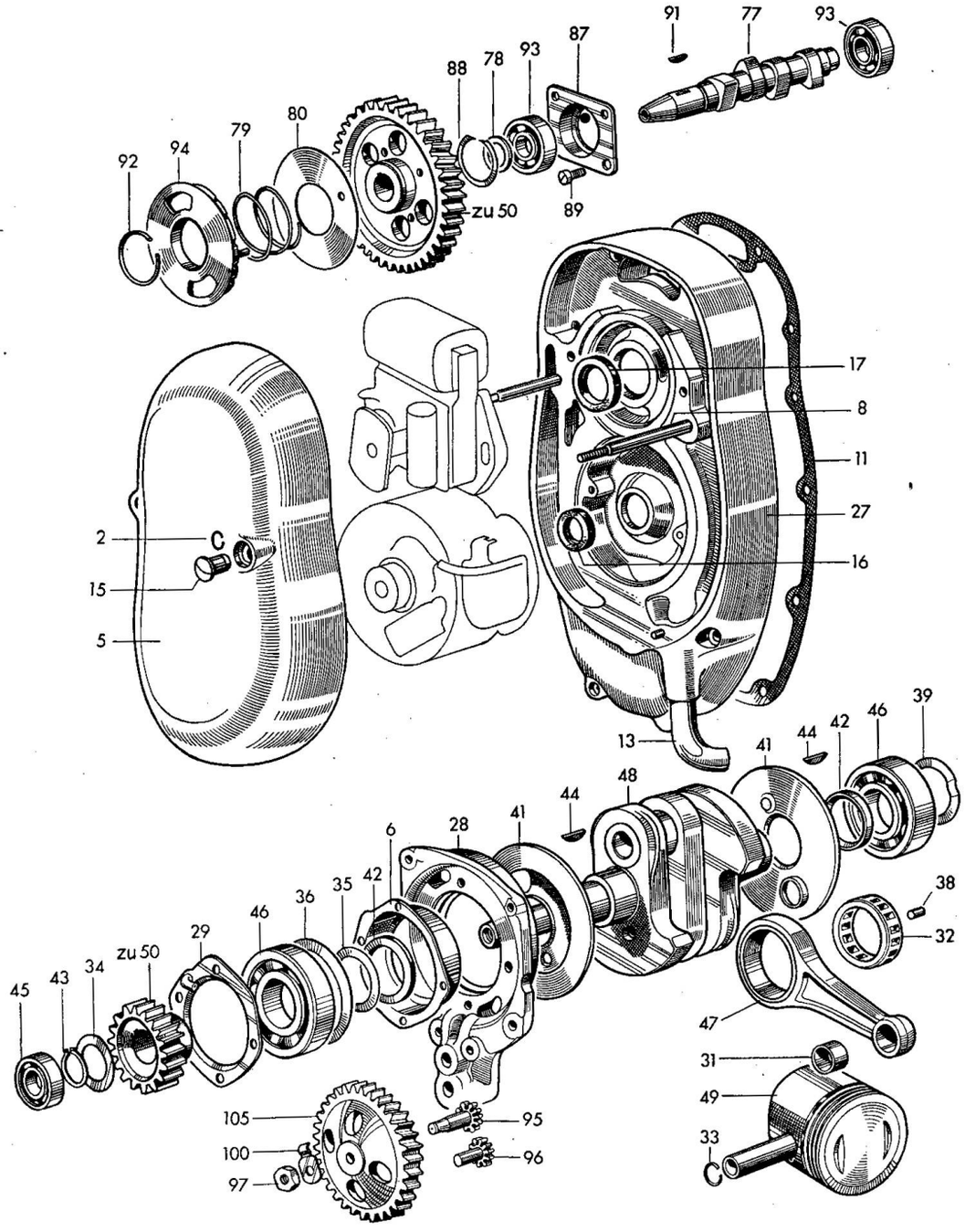
Für Telegramme:
Bayernmotor München.

Für Fracht- und Eilgutsendungen:
Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft,
Bestimmungsbahnhof: München-Milbertshofen-A.

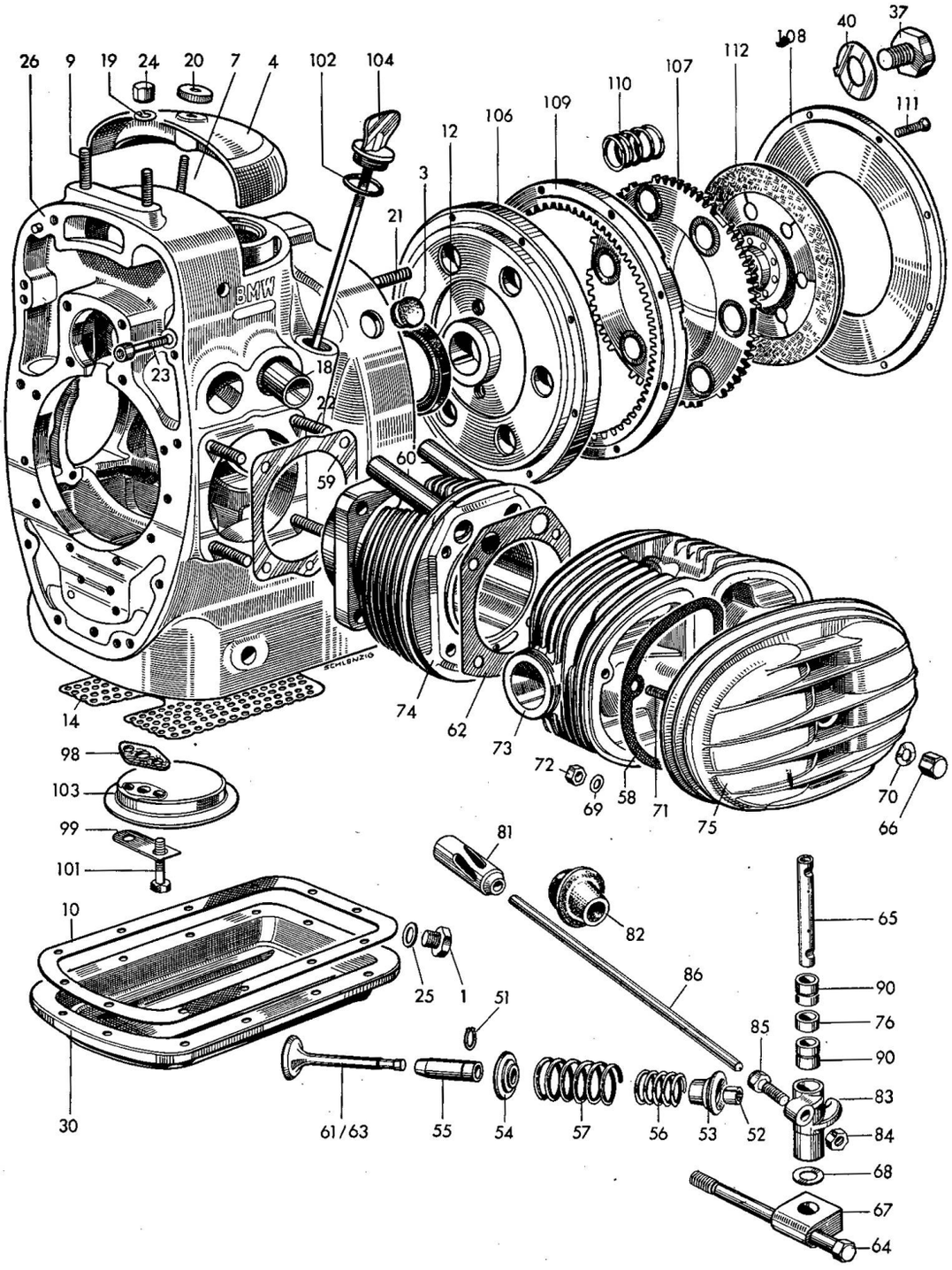
Für Expreßsendungen:
Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft,
Bestimmungsbahnhof: München-Hauptbahnhof.

Fernruf: 36 08 61 (Ersatzteil-Abteilung P 316 verlangen).

Sämtliche Abbildungen sind unverbindlich, Irrtümer und Änderungen bleiben vorbehalten.



Text Seite 7 – 11



Text Seite 7 – 11

Motor — Tafel 1

Bestell-Nummer	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück
		Motorgehäuse:	
224 1 01 018 04	—	Dichtring für Abdichtrohr (nach Bedarf)	2
224 1 01 022 14	—	Sechskantmutter für Zylinderbefestigung	8
224 1 01 030 04	1	Verschlußschraube für Ölwanne	1
224 1 74 012 04	2	Sprengring für Schlitzmutter (Räderkastendeckelbefestigung)	2
224 2 01 025 04	3	Pfropfen (Zündeinstellung)	1
252 1 01 003 04	—	Abdichtungsrohr (nach Bedarf)	1
252 1 01 007 03	4	Deckel oben	1
252 1 01 008 01	5	Schutzhaube für Räderkastendeckel	1
252 1 01 009 04	6	Lagerbüchse für Kurbelwelle vorne	1
252 1 01 011 04 (E)	7	Stiftschraube für Deckel oben	1
252 1 01 012 14 (E)	8	Stiftschraube f. Schutzhaubenbefestigung	2
252 1 01 016 04 (E)	9	Stiftschraube für Befestigung am Rahmen	2
252 1 01 017 03	10	Dichtung für Ölwanne	1
252 1 01 018 03	11	Dichtung für Räderkastendeckel	1
252 1 01 019 04	12	Abdichtring für Schwungradseite	1
252 1 01 020 04	13	Entlüftungsrohr für Räderkastendeckel	1
252 1 01 021 04	14	Siebblech (später 252 1 01 621 04)	1
252 1 01 025 14	15	Schlitzmutter für Haubenbefestigung	2
252 1 01 026 04	16	Abdichtring für Lichtmaschinenzapfen	1
252 1 01 027 04	17	Abdichtring für Zündernabe	1
252 1 01 052 04	18	Stößelführungsbüchse	4
8,4 DIN 125 cad.	—	Scheibe (Getriebebefestigung)	3
A 8 DIN 127	19	Federring (Motorbefestigung oben)	2
B 6 DIN 137	—	Federscheibe	25
6,4 DIN 433 cad.	—	Scheibe	14
M 6 DIN 467 cad.	20	Rändelmutter für Deckel oben	1
M 6x16 DIN 835 (E) cad.	—	Stiftschraube für Räderkastendeckel	2
M 8x38 DIN 835 (E) cad.	21	Stiftschraube für Getriebebefestigung	3
M 10x22 DIN 835 (E) atr.	22	Stiftschraube für Zylinderbefestigung	8
M 6x40 DIN 912 cad.	23	Innensechskantschraube für Räderkastendeckelbefestigung	12
M 6x22 DIN 931	—	Sechskantschraube für vord. Lagerdeckel	4
M 6x28 DIN 931	—	Sechskantschraube für vord. Lagerdeckel	4
M 6x10 DIN 933	—	Sechskantschraube für Siebblech	4
M 6x15 DIN 933 cad.	—	Sechskantschraube für Ölwanne	12
M 6x18 DIN 933	—	Sechskantschraube für vord. Flansch	4
M 6 DIN 934 cad.	—	Sechskantmutter für Magnetbefestigung	2
M 8 DIN 934 cad.	—	Sechskantmutter für Getriebebefestigung	3
M 8 DIN 1587 cad.	24	Hutmutter für Motorbefestigung oben	2
C 14x18 DIN 7603	25	Dichtring für Verschlußschraube	1
FZI 6 St.	—	Federnde Zahnscheibe für Siebblech	4
252 1 01 601 00	26	Motorgehäuse mit Stiftschrauben	1
252 1 01 605 01	27	Räderkastendeckel mit Entlüfterrohr	1
252 1 01 606 09	28	Lagerdeckel	1
252 1 01 612 04	29	Flansch für Lagerbüchse vorn	1

Bestell-Nummer	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück
252 1 01 615 02	30	Ölwanne	1
252 1 01 621 04	—	Siebblech	1
		Kurbelwelle — Pleuel — Kolben für R 51/3	
224 1 03 003 24	31	Pleuelbüchse	2
224 2 03 035 14	32	Rollenkäfig	2
252 1 03 006 04	—	Hubzapfen	2
252 1 03 009 04	33	Runddrahtsicherung	4
252 1 03 014 04	34	Ausgleichscheibe für Kurbelwellen-Vorderteil (Stärke nach Bedarf)	1
252 1 03 015 04	35	Abstandsring für Kurbelwellen-Vorderteil	1
252 1 03 016 04	36	Abstandsring für vord. Lagerbüchse	1
252 1 03 020 04	37	Sechskantschraube für Schwungrad-befestigung	1
252 1 03 024 04	38	Rolle 7 mm ∅	24
254 1 02 021 04	39	Federring für Kurbelwelle hinten	1
254 1 02 022 04	40	Sicherungsblech für Schwungrad-befestigung	1
254 3 03 008 04	41	Ölschleuderring	2
254 3 03 009 04	42	Abstandsring vorn und hinten	2
M 6x10 DIN 63	—	Senkschraube für Ölschleuderring	2
25x1,2 DIN 471	43	Seegerring vorn	1
5x6,5 DIN 6888	44	Scheibenfeder für Schwungrad-befestigung und Zahnrad vorn	2
A 68x2 ac DIN 73102	—	Kolbenring	6
A 68x4 ac DIN 73104	—	Ölabstreifschlitzring	2
6203 DIN 625	45	Radiaxlager vorn (für Lichtmaschinen-lagerung)	1
6207 DIN 625	46	Radiaxlager (Hauptlager vorn u. hinten)	2
252 1 03 600 03	—	Kurbelwelle mit Pleuelstangen	1
252 1 03 601 09	47	Pleuelstange mit Büchse	2
252 1 03 602 03	48	Kurbelwelle ohne Pleuelstangen	1
252 1 03 610 03/13*)	49	Kolben mit Bolzen und Ringen	2
252 1 03 630 09	50	Zahnradsatz für Kurbel- und Steuerwelle	1
		Kurbelwelle — Pleuel — Kolben für R 67	
224 1 03 003 24	31	Pleuelbüchse	2
252 1 03 009 04	33	Runddrahtsicherung	4
252 1 03 014 04	34	Ausgleichscheibe für Kurbelwellen-Vorderteil (Stärke nach Bedarf)	1
252 1 03 015 04	35	Abstandsring für Kurbelwellen-Vorderteil	1
252 1 03 016 04	36	Abstandsring für vord. Lagerbüchse	1
252 1 03 020 04	37	Sechskantschraube für Schwungrad-befestigung	1
252 1 03 024 04	38	Rolle 7 mm ∅	28
254 1 02 021 04	39	Federring für Kurbelwelle hinten	1

*) = Lieferung je nach Vorratslage

Bestell-Nummer	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück
254 1 02 022 04	40	Sicherungsblech für Schwungrad-befestigung	1
254 3 03 009 04	42	Abstandsring vorn und hinten	2
267 1 03 006 04	—	Hubzapfen	2
267 1 03 007 04	—	Fasenring für 267 1 03 610 23	2
267 1 03 008 04	41	Ölschleuderring	2
267 1 03 035 04	32	Rollenkäfig	2
M 6x10 DIN 63	—	Senkschraube für Ölschleuderring	2
25x1,2 DIN 471	43	Seegerring vorn	1
5x6,5 DIN 6888	44	Scheibenfeder für Schwungrad und Zahnrad vorn	2
A 72x2 ac DIN 73102	—	Kolbenring	6
A 72x4 ac DIN 73104	—	Ölabstreifschlitzring	2
6203 DIN 625	45	Radiaxlager vorn (für Lichtmaschinen-lagerung)	1
6207 DIN 625	46	Radiaxlager (Hauptlager vorn u. hinten)	2
252 1 03 630 09	50	Zahnradsatz für Kurbel- und Steuerwelle	1
267 1 03 600 03	—	Kurbelwelle mit Pleuelstangen	1
267 1 03 601 09	47	Pleuelstange mit Büchse	2
267 1 03 602 03	48	Kurbelwelle ohne Pleuelstangen	1
267 1 03 610 03/13*)	49	Kolben mit Bolzen und 4 Ringen	2
267 1 03 610 23*)	—	Kolben mit Bolzen und 5 Ringen	2
		Zylinder und Zylinderkopf:	
203 1 04 127 04	51	Sicherungsring	4
224 1 04 111 04	52	Keilkegelpaar	4
224 1 04 115 04/14*)	53	Federteller oben	4
224 1 04 116 14/24*)	54	Federteiler unten	4
224 1 04 118 04	55	Ventilführungsbüchse	4
224 1 04 121 44	56	Ventilfeder innen	4
224 1 04 122 44	57	Ventilfeder außen	4
224 1 04 129 14	58	Dichtung für Zylinderkopfdeckel, später 252 1 04 129 03 (2 Stück)	4
252 1 04 002 04	59	Dichtung zwischen Motorgehäuse und Zylinder	2
252 1 04 005 04	60	Schutzrohr für Zylinder (nur R 51/3)	4
252 1 04 109 04	61	Ventilkegel für Auslaß (nur R 51/3)	2
252 1 04 110 04	62	Dichtung für Zylinderkopf	2
252 1 04 112 04	63	Ventilkegel für Einlaß	2
252 1 04 126 04	64	Sechskantschraube für Zylinderkopf-befestigung	8
252 1 04 132 04	65	Lagerbolzen für Schwinghebel	4
252 1 04 142 04	66	Hutmutter für Schutzkappenbefestigung	2
252 1 04 163 04	67	Lagerbock für Schwinghebel	8
254 1 04 132 14	68	Scheibe für Schwinghebel	4
B 6 DIN 137	69	Federscheibe für Schutzkappen-befestigung	8
B 8 DIN 137	70	Federscheibe für Schutzkappen-befestigung	2
8,4 DIN 433 cad.	—	Scheibe für Vergaserbefestigung	4
M 6x22 DIN 835 (E) cad.	71	Stiftschraube für Schutzkappe	4

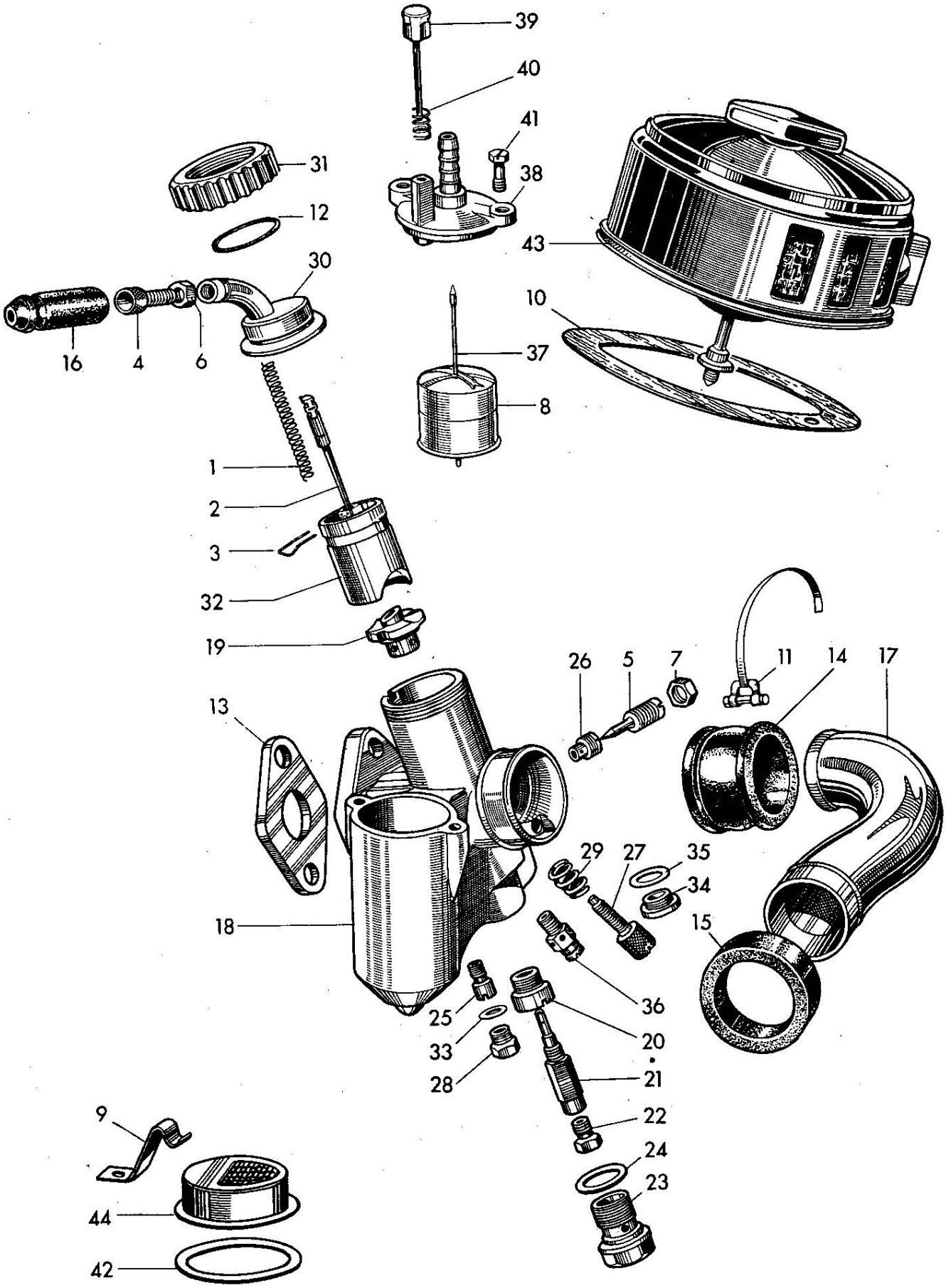
*) = Lieferung je nach Vorratslage

Bestell-Nummer	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück
M 8x25 DIN 835 (E) cad.	—	Stiftschraube für Vergaserbefestigung	4
M 8x38 DIN 835 (E) cad.	—	Stiftschraube für Schutzkappenbefestigung	2
M 6 DIN 934 cad.	72	Sechskantmutter für Schutzkappenbefestigung	4
M 8 DIN 934 cad.	—	Sechskantmutter für Vergaserbefestigung	4
252 1 04 601 09	—	Zylinderkopf rechts	1
252 1 04 605 09	73	Zylinderkopf links	1
252 1 04 610 09	74	Zylinder mit Schutzrohren (nur R 51/3)	2
252 1 04 630 09	75	Schutzkappe mit Stiftschrauben für Zylinderkopf	2
		Zylinder und Zylinderkopf (nur R 67):	
267 1 04 005 04	60	Schutzrohr für Stoßstange	4
267 1 04 109 14/24*)	61	Ventilkegel für Auslaß	2
267 1 04 610 09	° 74	Zylinder mit Schutzrohren	2
		Steuerung:	
204 5 66 053 04	—	Sprengring für Steuerwellenzahnrad	1
224 1 05 085 04	76	Zwischenbüchse für Schwinghebel	4
252 1 05 001 03	77	Steuerwelle	1
252 1 05 002 14	78	Abstandscheibe für Steuerwelle	1
252 1 05 018 14	79	Druckfeder für Entlüfterscheibe	1
252 1 05 019 04	80	Abdeckscheibe für Entlüfterscheibe	1
252 1 05 050 04	81	Stößel	4
252 1 05 053 04	82	Gummimuffe für Stößelführung	4
252 1 05 071 04	83	Schwinghebel für Einlaß links und Auslaß rechts	2
252 1 05 072 04	—	Schwinghebel für Einlaß rechts und Auslaß links	2
252 1 05 083 04	84	Mutter für Einstellschraube	4
252 1 05 085 04	85	Einstellschraube	4
252 1 05 090 04	86	Stoßstange (nur R 51/3)	4
267 1 05 090 04	86	Stoßstange (nur R 67)	4
275 2 05 005 14	87	Lagerbüchse für Steuerwelle	1
275 2 05 015 04	88	Innenfederring	1
275 2 05 024 04	89	Zylinderkopfschraube	4
275 2 05 084 04	90	Büchse für Schwinghebel	8
4x6,5 DIN 6888	91	Scheibenfeder für Steuerwelle vorn	1
35 DIN 9045	92	Sprengring für Entlüfterscheibenbefestigung	1
6203 DIN 625	93	Kugellager	2
252 1 05 617 09	94	Entlüfterscheibe vollständig	1
		Ölanlage:	
252 1 10 003 04	95	Antriebsrad für Ölpumpe	1
252 1 10 004 04	96	Gegenrad für Ölpumpe	1

*) = Lieferung je nach Vorratslage

Bestell-Nummer	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück
252 1 10 007 04	—	Sprengring für Ölpumpenzahnrad	1
252 1 10 020 04	97	Sechskantmutter für Antriebsrad	1
252 1 10 021 04	100	Sicherungsblech für 252 1 10 020 04	1
275 2 10 012 04	98	Dichtung	1
275 2 10 015 04	99	Sicherungsblech	1
M 6x28 DIN 931	101	Sechskantschraube für Befestigung des Ölsiebes	2
C 26x32 DIN 7603	102	Dichtring für Ölkontrollstab	1
224 2 10 603 04	103	Ölsieb	1
252 1 10 605 04	104	Ölkontrollstab	1
252 1 10 606 09	105	Zahnrad für Ölpumpenantrieb	1
		Kupplung:	
252 1 11 001 02	106	Schwungrad	1
252 1 11 003 03	107	Druckplatte	1
252 1 11 004 03	108	Druckring	1
252 1 11 005 02	109	Zahnkranz für Kupplung	1
252 1 11 006 04	—	Druckstück für Druckplatte	1
254 1 11 014 04	110	Kupplungsfeder (nur R 51/3)	6
267 1 11 014 04	110	Kupplungsfeder (nur R 67)	6
M 6x25 DIN 63	111	Senkschraube für Druckring und Zahnkranzbefestigung	8
254 3 11 615 13	112	Kupplungsplatte vollständig	1

Tafel 2 Vergaser

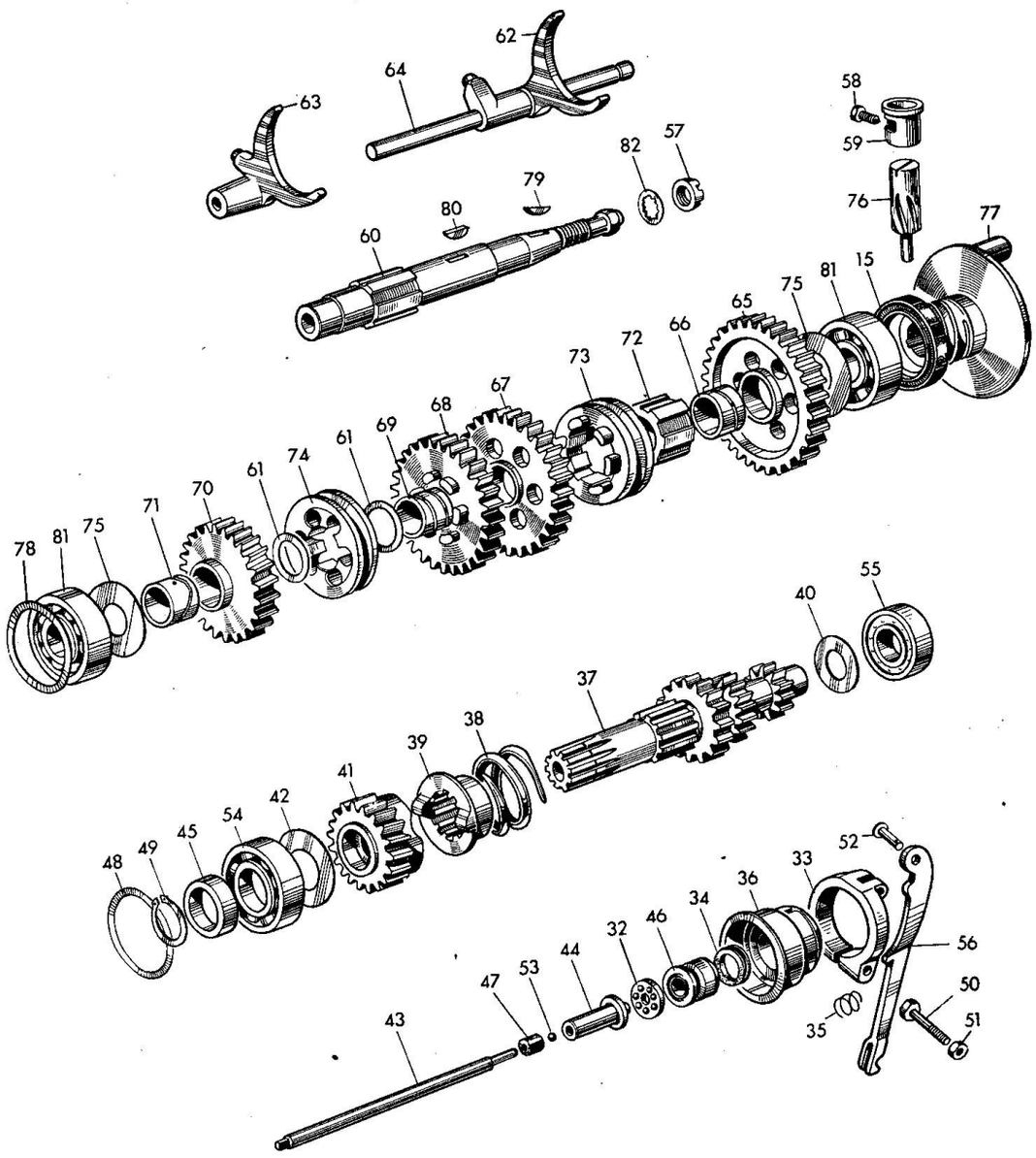


Tafel 2 Vergaser, Luftleitung und Filter

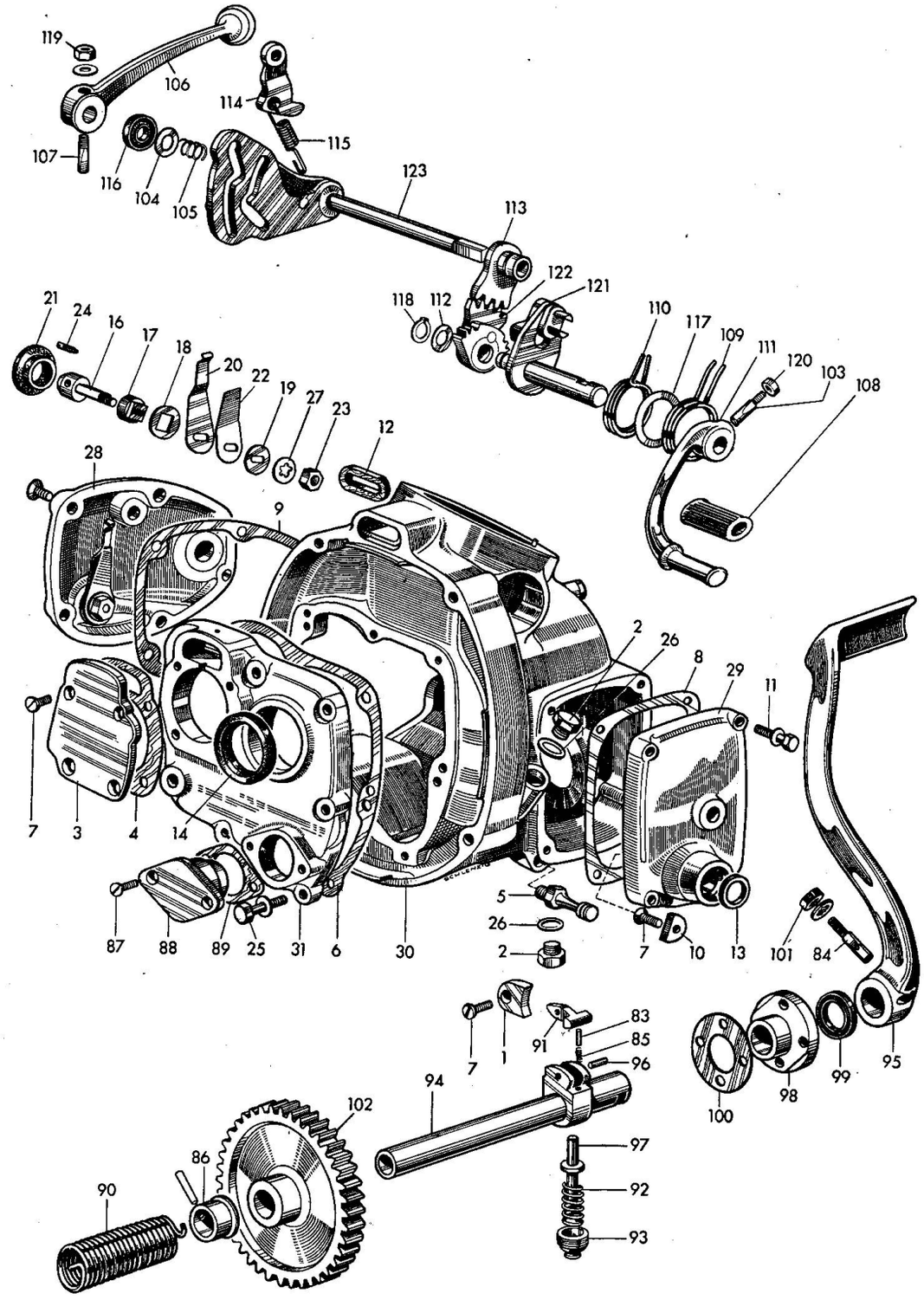
Bestell-Nummer	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück
224 1 08 207 09	1	Schieberfeder	2
224 1 08 209 09	2	Düsennadel vollst. (nur R 51/3)	2
224 1 08 210 09	3	Klemmbügel	2
224 1 08 214 09	4	Bowdenzugstellschraube	2
224 1 08 215 09	5	Luftregulierschraube	2
224 1 08 218 09	6	Mutter	2
224 1 08 219 09	7	Mutter	2
224 1 08 252 09	8	Schwimmer	2
252 1 08 010 04	9	Klemmfeder für Entlüfterfilterbefestigung	1
252 1 08 012 04	10	Dichtring für Luftfilter	1
252 1 08 015 04	11	Schlauchklemme	4
252 1 08 205 09	22	Hauptdüse Nr. 100	2
252 1 08 230 04	12	Gummidichtring für Deckelplatte	2
254 1 08 001 04	13	Dichtung für Vergaserflansch	2
254 1 08 004 04	14	Muffe	2
254 1 08 005 04	15	Dichtring	2
254 1 08 014 14	16	Gummihülle für Vergaser	2
254 3 08 002 03	—	Luftleitung links (nur R 51/3)	1
254 3 08 003 03	17	Luftleitung rechts (nur R 51/3)	1
254 3 08 200 09	—	Vergasergehäuse links (nur R 51/3)	1
254 3 08 201 09	18	Vergasergehäuse rechts (nur R 51/3)	1
254 3 08 202 09	19	Mischkammereinsatz Nr. 5	2
254 3 08 203 09	20	Gewindestück	2
254 3 08 204 19	21	Nadeldüse 2,64 - 0,8 ⌀	2
254 3 08 206 09	23	Abschlußschraube	2
254 3 08 207 09	24	Dichtung	2
254 3 08 208 09	25	Leerlaufdüse Nr. 40	2
254 3 08 209 09	26	Leerlaufluftdüse	2
254 3 08 211 09	27	Schieberanschlagschraube	2
254 3 08 212 09	28	Schraube	2
254 3 08 213 09	29	Feder	2
254 3 08 215 19	—	Deckelplatte links	1
254 3 08 216 19	30	Deckelplatte rechts	1
254 3 08 217 19	31	Deckelverschraubung	2
254 3 08 218 09	32	Gasschieber	2
254 3 08 220 09	33	Dichtung	2
254 3 08 223 09	34	Abdeckschraube	2
254 3 08 224 09	35	Dichtung	2
254 3 08 225 09	36	Schutzschraube	2
254 3 08 253 09	37	Schwimmernadel	2
254 3 08 254 09	38	Schwimmergehäusedeckel	2
254 3 08 255 09	39	Tupfer	2
254 3 08 256 09	40	Tupferfeder	2
254 3 08 257 09	—	Splint	2
254 3 08 258 09	41	Befestigungsschraube	4
M 6x10 DIN 933	—	Sechskantschraube für Entlüfterfilterbefestigung	1
A 48x55 DIN 7603	42	Dichtring für Entlüfterfilter	1
252 1 08 600 03	—	Vergaser rechts mit Flansch (nur R 51/3)	1
252 1 08 601 03	—	Vergaser links mit Flansch (nur R 51/3)	1
252 1 08 605 13	43	Naßluftfilter	1
336 0 02 305 04	44	Entlüfterfilter mit Ölfang im Motorgehäuse	1

nur für R 67

Bestell-Nummer	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück
267 1 08 002 03	—	Luftleitung links	1
267 1 08 003 03	—	Luftleitung rechts	1
267 1 08 200 09	—	Vergasergehäuse links	1
267 1 08 201 09	—	Vergasergehäuse rechts	1
267 1 08 209 09	—	Düsennadel	2
267 1 08 600 03	—	Vergaser rechts mit Flansch	1
267 1 08 601 03	—	Vergaser links mit Flansch	1



Text Seite 14–17



Text Seite 14–17

Tafel 3 — Getriebe

Bestell-Nummer	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück
212 1 31 014 04	1	Anschlag für Kickstarterraste	1
224 1 01 030 04	2	Verschlußschraube	2
250 1 31 006 04	—	Stift für Deckel (Getriebegehäuse vorn)	2
250 1 31 008 04	3	Flansch vorn	1
250 1 31 017 04	4	Dichtung für Flansch	1
250 1 31 021 04	5	Einhängebolzen	1
250 1 31 055 03	6	Dichtung für Getriebedeckel	1
250 1 36 010 04	7	Senkschraube	7
250 3 31 005 04	8	Dichtung (Deckel für Fußschaltung)	1
250 3 31 006 04	9	Dichtung (Deckel für Handschaltung)	1
250 3 31 044 04	10	Anschlag für Schaltung	2
250 3 31 048 04	11	Befestigungsschraube (Deckel für Fußschaltung)	4
250 4 31 030 04	12	Dichtring	1
250 4 31 031 04	13	Abdichtring (Fußschaltwelle)	1
250 4 31 032 04	14	Abdichtring (Antriebswelle)	1
250 4 31 033 14	15	Abdichtring (Kupplungsflansch)	1
250 4 31 060 04	16	Kontaktbolzen	1
250 4 31 061 04	17	Isolierbüchse	1
250 4 31 062 04	18	Isolierscheibe	1
250 4 31 063 04	19	Unterlegscheibe	1
250 4 31 064 04	20	Kontaktfeder	1
250 4 31 065 04	21	Verschlußstopfen	1
250 4 31 067 04	22	Stützfeder	1
		} für elektrische Leerlaufanzeige	
M 6x16 DIN 88 cad.	—	Linsensenkschraube } Deckel für	2
M 6x22 DIN 88 cad.	—	Linsensenkschraube } Schaltung	4
6,4 DIN 125 cad.	—	Scheibe	8
8,4 DIN 125 cad.	—	Scheibe für M 8x65 DIN 931 cad.	1
6,4 DIN 433 cad.	—	Scheibe (Deckel für Fußschaltung)	4
BM 6 DIN 439	23	Sechskantmutter für Leerlaufanzeige	1
M 4x6x3 DIN 926	24	Gewindestift für Leerlaufanzeige	1
M 6x25 DIN 931 cad.	25	Sechskantschraube (Gehäusedeckel vorn)	7
M 8x65 DIN 931 cad.	—	Sechskantschraube (Befestigung am Motor	1
M 6x7 DIN 933 cad.	—	Sechskantschraube (Massekabelanschluß)	1
C 14x18 DIN 7603	26	Dichtring für Verschlußschraube	2
FZI 6 St.	27	Federnde Zahnscheibe	1
250 4 31 600 03	28	Deckel mit elektr. Leerlaufanzeige	1
250 4 31 602 09	29	Deckel für Fußschaltung	1
250 4 31 603 09	30	Getriebegehäuse mit Deckel	1
250 4 31 604 09	31	Deckel für Getriebegehäuse vorn	1

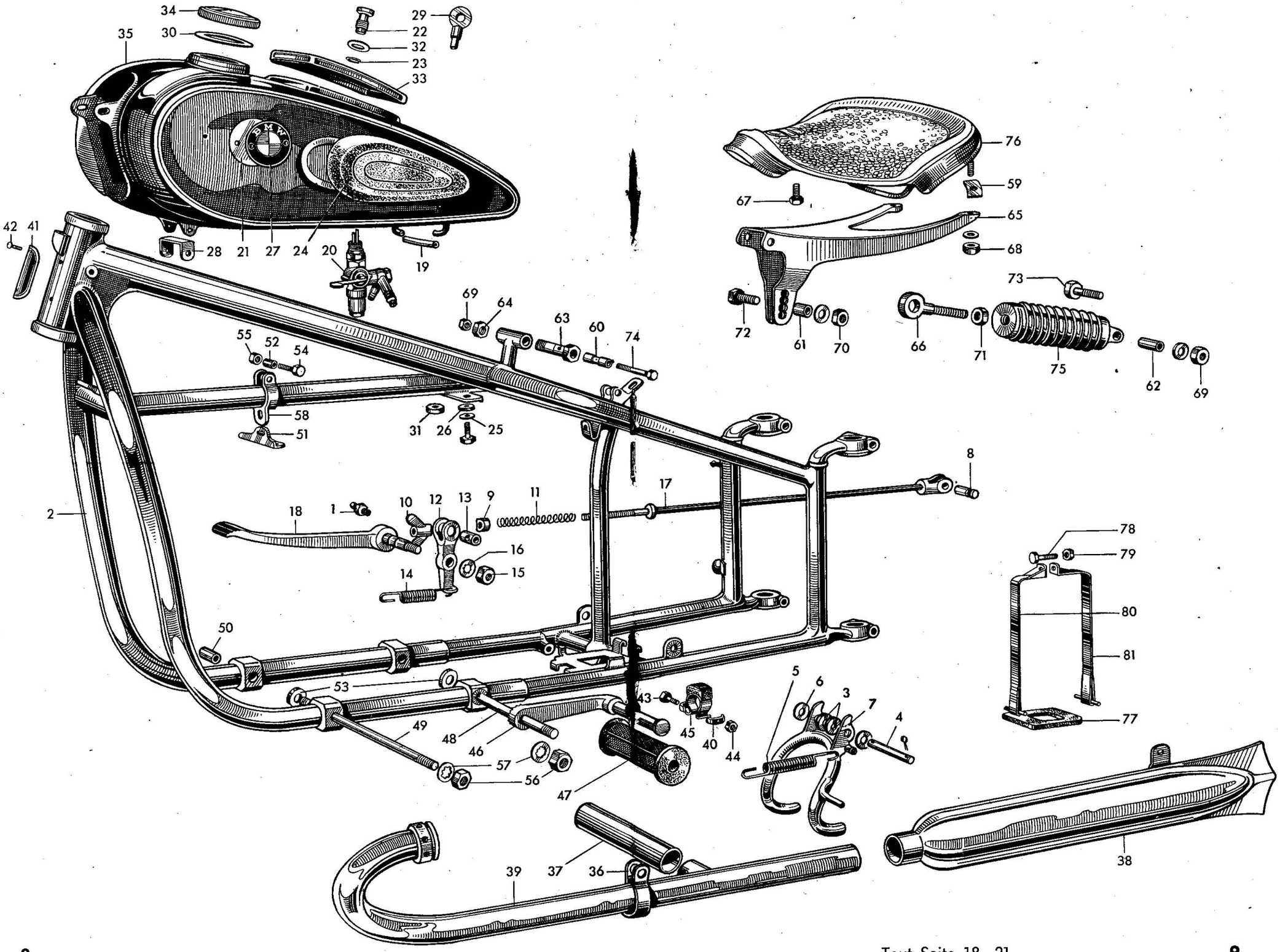
Bestell-Nummer	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück
		Antriebswelle und Kupplungsbetätigung:	
212 1 34 014 03	32	Kugelkäfig mit 7 Kugeln	1
212 1 34 029 14	33	Klemmring [1]	1
224 2 34 007 04	34	Dichtring für Druckstück	1
224 2 34 030 04	35	Druckfeder für Kupplungshebel	1
250 1 34 004 04	36	Kugellagerbüchse [1]	1
250 3 34 003 22	37	Antriebswelle	1
250 3 34 005 04	38	Druckfeder für Stoßdämpfer	1
250 3 34 007 13	39	Mitnehmer	1
250 3 34 009 04	40	Scheibe für Antriebswelle hinten	1
250 3 34 016 13	41	Stirnrad für 4. Gang	1
250 3 34 017 04	42	Scheibe für Antriebswelle vorn	1
250 4 34 004 04	—	Kugellagerbüchse [2]	1
250 4 34 006 04	43	Druckstange	1
250 4 34 009 04	44	Endstück	1
250 4 34 010 04	45	Haltering	1
250 4 34 011 04	46	Druckstück [1]	1
250 4 34 011 14	—	Druckstück [2]	1
250 4 34 012 04	—	Nachstellschraube [2]	1
250 4 34 013 14	—	Kupplungshebel [2]	1
250 4 34 021 04	47	Filzring	1
250 4 34 029 04	—	Klemmring [2]	1
250 4 34 046 04	48	Paßscheibe (Stärke nach Bedarf)	1
1,5x10 DIN 94 cad.	—	Splint für Bolzen	1
BM 6 DIN 439 cad.	—	Mutter für Nachstellschraube [2]	1
25x1,2 DIN 471	49	Seegerring	1
M 6x42 DIN 931 cad.	50	Sechskantschraube für Klemmring	1
M 6 DIN 934 cad.	51	Sechskantmutter für Klemmring	1
6 h 11x25x21 DIN 1434 cad.	52	Bolzen für Kupplungshebel [1]	1
6 h 11x32x29,5 DIN 1434 cad.	—	Bolzen für Kupplungshebel [2]	1
6 DIN 1440 cad.	—	Scheibe für Nachstellschraube [2]	1
5 ∅	53	Kugel für Druckstange	1
6205 DIN 625	54	Radiaxlager	1
NIL 20 e DIN 5412	55	Zylinder-Rollenlager	1
FZI 6 St.	—	Federnde Zahnscheibe für Klemmring	1
250 4 34 613 04	56	Kupplungshebel [1]	1
		Antriebswelle und Tachometerantrieb:	
204 5 35 020 04	57	Rundmutter	1
204 5 35 034 04	58	Sechskantschraube	1
212 1 35 030 04	59	Büchse	1
250 1 35 001 03	60	Abtriebswelle	1
250 1 35 009 04	61	Anlaufscheibe	2
250 1 35 013 04	62	Schaltgabel für 1. und 2. Gang	1
250 1 35 014 04	63	Schaltgabel für 3. und 4. Gang	1

	R 51/3	R 67
[1]	bis Masch.	523 529 bzw. 610 579
[2]	ab Masch.	523 530 bzw. 610 580

Bestell-Nummer	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück
250 1 35 019 14	64	Führungsachse für Schaltgabel	1
250 1 35 042 03	65	Stirnrad für 1. Gang	1
250 1 35 043 24	66	Büchse für Stirnrad	1
250 1 35 044 03	67	Stirnrad für 2. Gang	1
250 1 35 045 03	68	Stirnrad für 3. Gang	1
250 1 35 046 24	69	Büchse für Stirnräder	1
250 1 35 050 33	70	Stirnrad für 4. Gang	1
250 1 35 051 24	71	Büchse für Stirnrad	1
250 1 35 055 04	72	Führungsring für Schiebeklaue	1
250 1 35 056 04	73	Schiebeklaue für 1. und 2. Gang	1
250 1 35 057 04	74	Schiebeklaue für 3. und 4. Gang	1
250 3 34 008 04	75	Scheibe für Abtriebswelle	2
250 3 35 027 04	76	Schraubenrad für Tacho-Antrieb	1
250 4 35 048 03	77	Stoßdämpferflansch	1
250 4 34 046 04	78	Paßscheibe	1
M 6x12 DIN 553	—	Gewindestift für Führungsachse	1
4x6,5 DIN 6888	79	Scheibenfeder für Stoßdämpferflansch	1
5x6,5 DIN 6888	80	Scheibenfeder für Führungsring	2
6304 DIN 625	81	Radiaxlager	2
FZI 14 St.	82	Federnde Zahnscheibe	1
		Kickstarter:	
204 5 36 021 04	83	Stift für Kickstarterwelle	1
204 5 36 022 14	84	Keilschraube	1
204 5 36 023 04	85	Druckfeder	1
250 1 36 004 04	86	Anlaufring	1
250 1 36 010 04	87	Senkschraube	2
250 1 36 011 04	88	Deckel	1
250 1 36 012 04	89	Dichtung	1
250 1 36 016 04	90	Drehungsfeder	1
250 1 36 020 04	91	Raste	1
250 1 36 057 04	92	Druckfeder	1
250 2 36 018 04	93	Verschraubung	1
250 3 36 001 13	94	Kickstarterwelle	1
250 3 36 015 03	95	Kickstarterhebel	1
250 3 36 023 04	96	Stift für Raste	1
250 3 36 058 04	—	Ausgleichscheibe für Anschlagstift (Stärke nach Bedarf)	1
250 3 36 059 04	97	Anschlagstift	1
250 4 36 005 04	98	Lager für Kickstarterwelle	1
250 4 36 014 04	99	Abdichtring	1
254 3 01 023 04	100	Dichtung für 250 4 36 005 04	1
M 5x18 DIN 91 cad.	—	Linsensenkschraube für 250 4 36 005 04	4
M 8 DIN 934 cad.	101	Mutter für 204 5 36 022 14	1
FZI 8 St.	—	Federnde Zahnscheibe	1
4x28 KS 1	—	Kerbstift für Kickstarterwelle	1
250 1 36 602 59	102	Zwischenrad mit Büchse	1
250 3 36 603 14	—	Kickstarterwelle mit Raste	1

Bestell-Nummer	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück
		Schaltung:	
220 1 40 017 04	103	Keilschraube	1
250 1 40 003 04	104	Scheibe	1
250 1 40 004 14	105	Druckfeder	1
250 1 40 061 03	106	Handschalthebel	1
250 1 40 062 04	107	Keilschraube	1
250 1 70 007 04	108	Gummiraste	1
250 3 40 014 03	109	Rückholfeder	1
250 3 40 015 04	110	Haltefeder	1
250 3 40 021 03	111	Fußschalthebel	1
250 3 40 022 04	112	Scheibe	1
250 3 40 031 04	113	Zahnsegment	1
250 3 40 033 04	114	Sperrklinke	1
250 3 40 035 14	115	Zugfeder	1
250 4 40 053 04	116	Abdichtring	1
275 1 40 013 04	117	Scheibe	1
5,3 DIN 125 cad.	—	Scheibe für Handschalthebel	1
6,4 DIN 125 cad.	—	Scheibe für Fußschalthebel	1
12x1 DIN 471	118	Seegerring	1
M 5 DIN 934 cad.	119	Mutter für Handschalthebel	1
M 6 DIN 934 cad.	120	Mutter für Fußschalthebel	1
3x26 KS 1	—	Kerbstift für Zahnsegment	1
250 3 40 602 03	121	Ankerhebel	1
250 3 40 604 04	122	Raste und Zahnsegment	1
250 4 40 603 03	123	Schaltwelle mit Kontakt für elektrische Leerlaufanzeige	1

Fahrgestell



Text Seite 18–21

Tafel 4 — **Fahrgestell**

Bestell-Nummer	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück
		Rahmen:	
251 1 64 240 04	1	Druckschmierkopf	1
251 2 61 030 04	—	Flachdichtring	1
251 3 61 554 09	2	Rahmen	1
251 3 61 555 09	—	Rahmen farbig	1
		Kippständer hinten:	
250 1 69 008 04	—	Anschlaggummi	1
250 1 69 012 04	3	Abstandsring	2
251 2 69 011 04	4	Bolzen	1
251 3 69 013 04	5	Zugfeder	1
4x28 DIN 94	—	Splint	2
12 DIN 1440 atr.	6	Scheibe	2
251 2 69 504 39	7	Kippständer hinten	1
251 2 69 505 39	—	Kippständer hinten farbig	1
		Kippständer vorne:	
250 1 69 023 04	—	Kopfschraube	2
250 1 69 024 04	—	Federring	2
M 8 DIN 934 atr.	—	Sechskantmutter	2
FZI 8 St.	—	Federnde Zahnscheibe	2
251 2 69 514 19	—	Kippständer vorne	1
251 2 69 515 19	—	Kippständer vorne farbig	1
		Fußbremsbetätigung:	
250 1 72 015 04	8	Bolzen für Bremshebel	1
250 1 72 021 04	9	Ring für Bremsstange	1
250 1 72 022 04	10	Flügelmutter	1
250 1 72 023 04	11	Druckfeder	1
251 1 64 240 04	1	Druckschmierkopf	1
251 1 72 002 04	12	Hebel	1
251 1 72 018 04	13	Bolzen für Fußbremshebel	1
251 3 72 003 04	14	Rückzugfeder	1
2x20 DIN 94	—	Splint für Bolzen	1
M 10x1 DIN 936 atr.	15	Sechskantmutter	1
FZI 10 St.	16	Federnde Zahnscheibe	1
251 2 72 605 04	17	Zugstange mit Gabelkopf	1
251 3 72 601 03	18	Fußbremshebel mit Lagerbolzen	1
		Brennstoffleitung:	
251 2 73 010 09	19	Verbindungsschlauch	1
251 2 73 040 09	—	Überwurfmutter	1
251 3 73 020 09	—	Kraftstoffschlauch links	1
251 3 73 030 09	—	Kraftstoffschlauch rechts (lfd. Meter DIN 73379 FI 11x7)	1
A 10x14 DIN 7603 Fiber	—	Dichtring	1

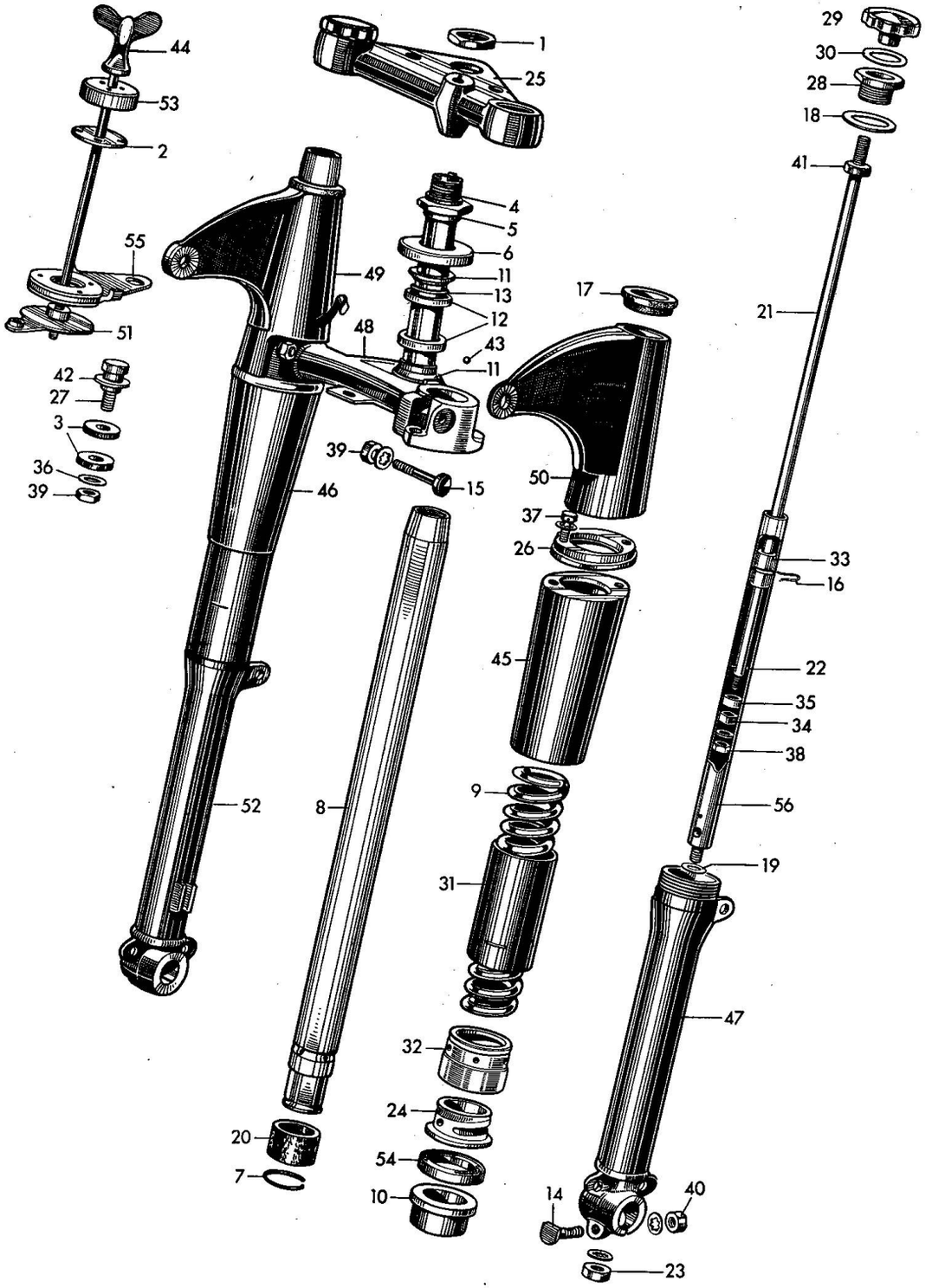
Bestell-Nummer	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück
251 2 73 605 04	20	Brennstoffhahn mit Winkelstück und Überwurfmutter mit Dichtung	1
		Brennstoffbehälter:	
224 1 74 002 04	21	Unterlage für Plakette	2
224 1 74 009 24	22	Absperrschraube	1
224 1 74 012 04	23	Sicherungsring für Absperrschraube	1
225 1 74 030 02	24	Kniekissen links und rechts	2
250 1 74 019 04	—	Stift für Werkzeugkastendeckel	2
250 1 74 029 04	25	Scheibe für Tankbefestigung	2
250 1 74 030 04	26	Gummischeibe unten für Tankbefestigung	2
250 1 74 040 14	27	Plakette	2
251 1 74 011 04	28	Klemmbügel	1
251 1 74 028 04	29	Schlüssel für Werkzeugkasten	2
251 2 74 107 04	30	Dichtung für Tankverschluß	1
251 3 74 030 04	31	Gummischeibe oben für Tankbefestigung	2
M 4x6 DIN 91 matt vernickelt	—	Linsenkopfschraube für Plakette	4
10,5 DIN 433 atr.	32	Scheibe für Absperrschraube	1
M 6x10 DIN 933 atr.	—	Sechskantschraube für Klemmbügel	2
M 8x1x15 DIN 960 atr.	—	Sechskantschraube für Tank vorne	2
M 8x1x30 Sk DIN 960 atr.	—	Sechskantschraube für Tank hinten	2
FZI 6 St.	—	Federnde Zahnscheibe	2
FZI 8 St.	—	Federnde Zahnscheibe	2
251 2 74 514 09	33	Deckel für Werkzeugkasten	1
251 2 74 515 09	—	Deckel für Werkzeugkasten farbig	1
251 2 74 601 04	34	Tankverschlußdeckel mit Dichtung	1
251 3 74 504 09	35	Brennstoffbehälter ohne Verschlußdeckel	1
251 3 74 505 09	—	Brennstoffbehälter ohne Verschlußdeckel farbig	1
		Auspuffanlage:	
224 1 75 004 04	—	Dichtring	2
250 1 75 002 04	36	Rohrschelle	2
251 2 75 006 04	37	Querrohr	1
251 2 75 583 39	—	Auspufftopf rechts	1
251 2 75 593 39	38	Auspufftopf links	1
251 3 75 523 09	39	Auspuffrohr links für R 51/3	1
251 3 75 533 09	—	Auspuffrohr rechts für R 51/3	1
251 3 75 543 09	—	Auspuffrohr links für R 67	1
251 3 75 553 09	—	Auspuffrohr rechts für R 67	1
		Vorderradschutzblech:	
251 2 76 031 04	—	Kopfschraube für Kippständerbefestigung	1
M 5x12 DIN 86 atr.	—	Halbrundschraube für Rohrbügelbefestigung	2
A 5 DIN 127	—	Federring für Rohrbügelbefestigung	2
M 8x18 DIN 933 atr.	—	Sechskantschraube	4

Bestell-Nummer	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück
M 5 DIN 934 atr.	—	Sechskantmutter für Rohrbügelbefestigung	2
M 8 DIN 934 atr.	—	Sechskantmutter	4
FZI 8 St.	—	Federnde Zahnscheibe	4
251 3 76 504 09	—	Vorderradschutzblech mit Bügel	1
251 3 76 505 09	—	Vorderradschutzblech mit Bügel farbig	1
251 3 76 514 09	—	Schutzblechbügel	1
251 3 76 515 09	—	Schutzblechbügel farbig	1
		Nummernschildhalter vorne: (nach Bedarf)	
251 3 76 404 09	—	Winkel	4
M 5x12 DIN 86 atr.	—	Halbrundschraube	4
A 5 DIN 127	—	Federring	4
M 6x12 DIN 933 atr.	—	Sechskantschraube	2
M 5 DIN 934 atr.	—	Sechskantmutter	4
M 6 DIN 934 atr.	—	Sechskantmutter	2
FZI 6 St.	—	Federnde Zahnscheibe	2
		Hinterradschutzblech:	
M 6x15 DIN 933 atr.	—	Sechskantschraube für Gepäckträgerbefestigung	4
M 6 DIN 934 atr.	—	Sechskantmutter für Gepäckträgerbefestigung	4
M 8x1 DIN 936 atr.	—	Sechskantmutter	3
M 8x1x15 DIN 960 atr.	—	Sechskantschraube	4
FZI 6 St.	—	Federnde Zahnscheibe	4
FZI 8 St.	—	Federnde Zahnscheibe	4
251 2 76 554 19	—	Gepäckträger	1
251 2 76 555 19	—	Gepäckträger farbig	1
251 3 76 584 09	—	Hinterradschutzblech mit Gepäckträger	1
251 3 76 585 09	—	Hinterradschutzblech mit Gepäckträger farbig	1
251 3 76 594 09	—	Hinterradschutzblech ohne Gepäckträger	1
251 3 76 595 09	—	Hinterradschutzblech ohne Gepäckträger farbig	1
		Montage:	
250 1 77 005 14	40	Beilage für Anschlag	2
251 3 77 100 04	41	Baumusterschild für R 51/3	1
251 3 77 101 04	—	Baumusterschild für R 67	1
M 5x6 DIN 86 cad.	42	Halbrundschraube für Baumusterschild	2
M 5x30 DIN 931 atr.	43	Sechskantschraube für Anschlag	1
M 5 DIN 934 atr.	44	Sechskantmutter für Anschlag	1
FZI 5 St.	—	Federnde Zahnscheibe	1
251 2 77 603 09	45	Anschlag für Kickstarterhebel	1
		Fußrasten und Motorbefestigung:	
250 1 77 050 03	—	Fußraste rechts	1
250 1 77 051 03	46	Fußraste links	1
250 1 77 053 04	47	Fußrastengummi	2

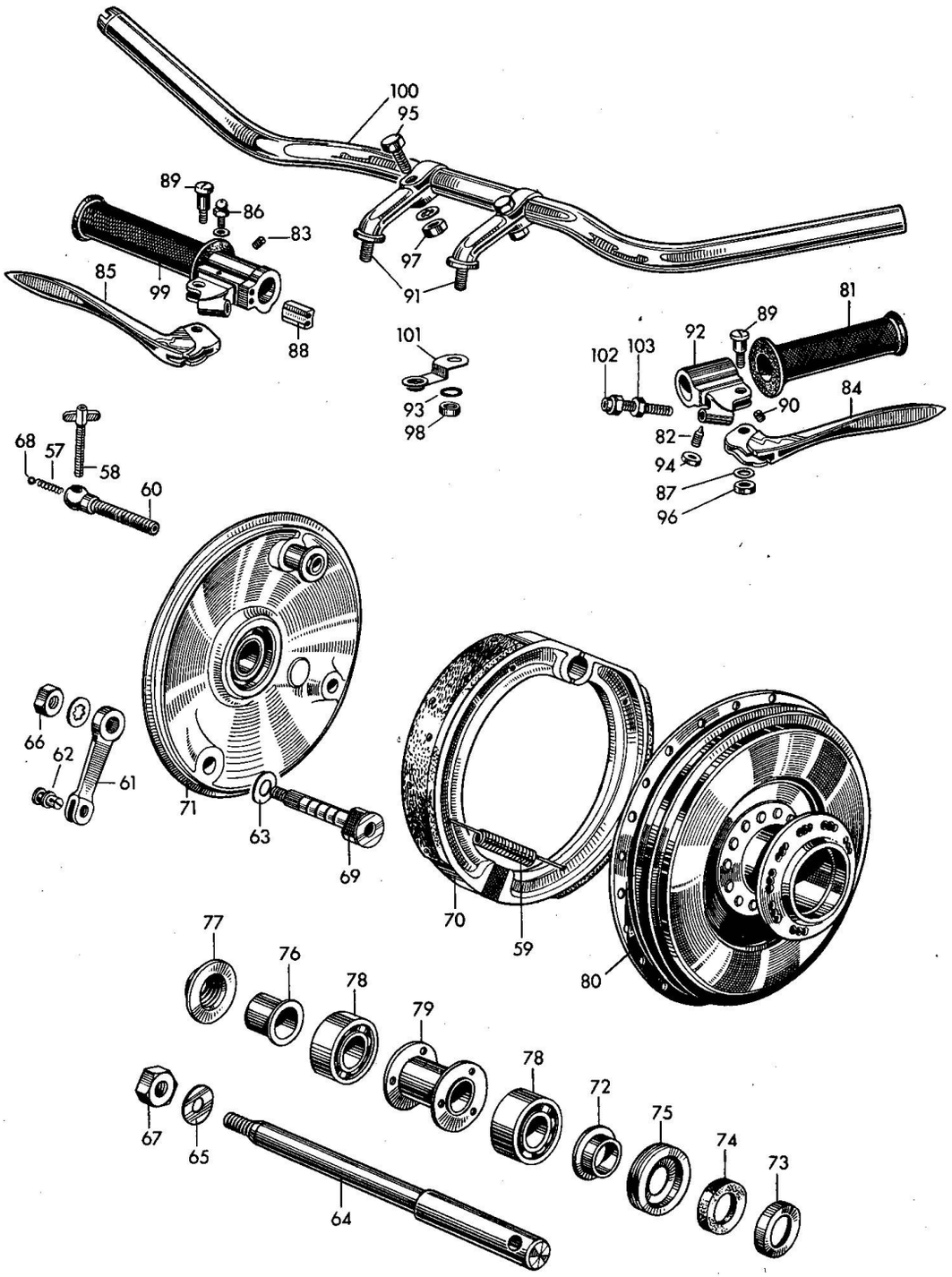
Bestell-Nummer	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück
250 1 77 055 03	48	Bolzen für Motorbefestigung hinten	1
251 1 77 054 03	49	Bolzen für Motorbefestigung vorne (nur für Solomaschine)	1
251 2 77 020 04	50	Büchse für Motorbefestigung vorne (nur für Solomaschine)	1
251 3 77 008 04	51	Winkel oben	1
251 3 77 009 04	52	Abstandsrohr	1
251 3 77 057 04	53	Abstandshülse	2
8,4 DIN 125 atr.	—	Scheibe	2
B 8 DIN 137	—	Federscheibe	2
M 8x22 DIN 931 atr.	—	Sechskantschraube	1
M 8x32 DIN 931 atr.	54	Sechskantschraube	1
M 8 DIN 934 atr.	55	Sechskantmutter	2
M 12x1,5 DIN 934 atr.	56	Sechskantmutter für Motorbolzen (bei Seitenwagenanschluß 2 Stück)	4
FZI 12 St.	57	Federnde Zahnscheibe für Motorbolzen (bei Seitenwagenanschluß 2 Stück)	4
251 3 77 600 04	58	Rohrschelle	1
		Sattel:	
250 1 77 080 04	59	Beilage	2
251 1 77 067 14	60	Abstandsrohr	1
251 1 77 068 04	61	Abstandsrohr	1
251 1 77 069 14	62	Abstandsrohr	1
251 1 77 070 14	63	Schraubbüchse	1
251 1 77 071 04	64	Mutter	1
251 1 77 072 01	65	Satelträger	1
251 1 77 076 04	66	Ringschraube	1
8,4 DIN 125 atr.	—	Scheibe	1
M 8x22 DIN 931	67	Sechskantschraube	2
M 8 DIN 934	68	Sechskantmutter	4
M 8x1 DIN 934 atr.	69	Mutter	2
M 8x1 DIN 936 atr.	70	Mutter	1
M 10x1 DIN 936 atr.	71	Mutter für Ringschraube	1
M 8x1x28 DIN 960 atr.	72	Sechskantschraube	1
M 8x1x45 DIN 960 atr.	73	Sechskantschraube	1
M 8x1x68 DIN 960 atr.	74	Sechskantschraube	1
FZI 8 St.	—	Federnde Zahnscheibe	6
251 2 77 605 04	75	Zugfeder	1
251 2 77 607 02	76	Sattel	1
		Batteriebefestigung:	
224 1 77 035 04	77	Unterlage für Batterie	1
M 6x25 DIN 933 atr.	78	Sechskantschraube	1
M 6 DIN 934 atr.	79	Sechskantmutter	1
FZI 6 St.	—	Federnde Zahnscheibe	1
251 2 77 601 04	80	Batteriespannband vorne	1
251 2 77 602 04	81	Batteriespannband hinten	1

Tafel 5

Vorderradgabel



Lenker, Vorderradbremse, Laufrad



Text Seite 22 – 23

Text Seite 23 – 25

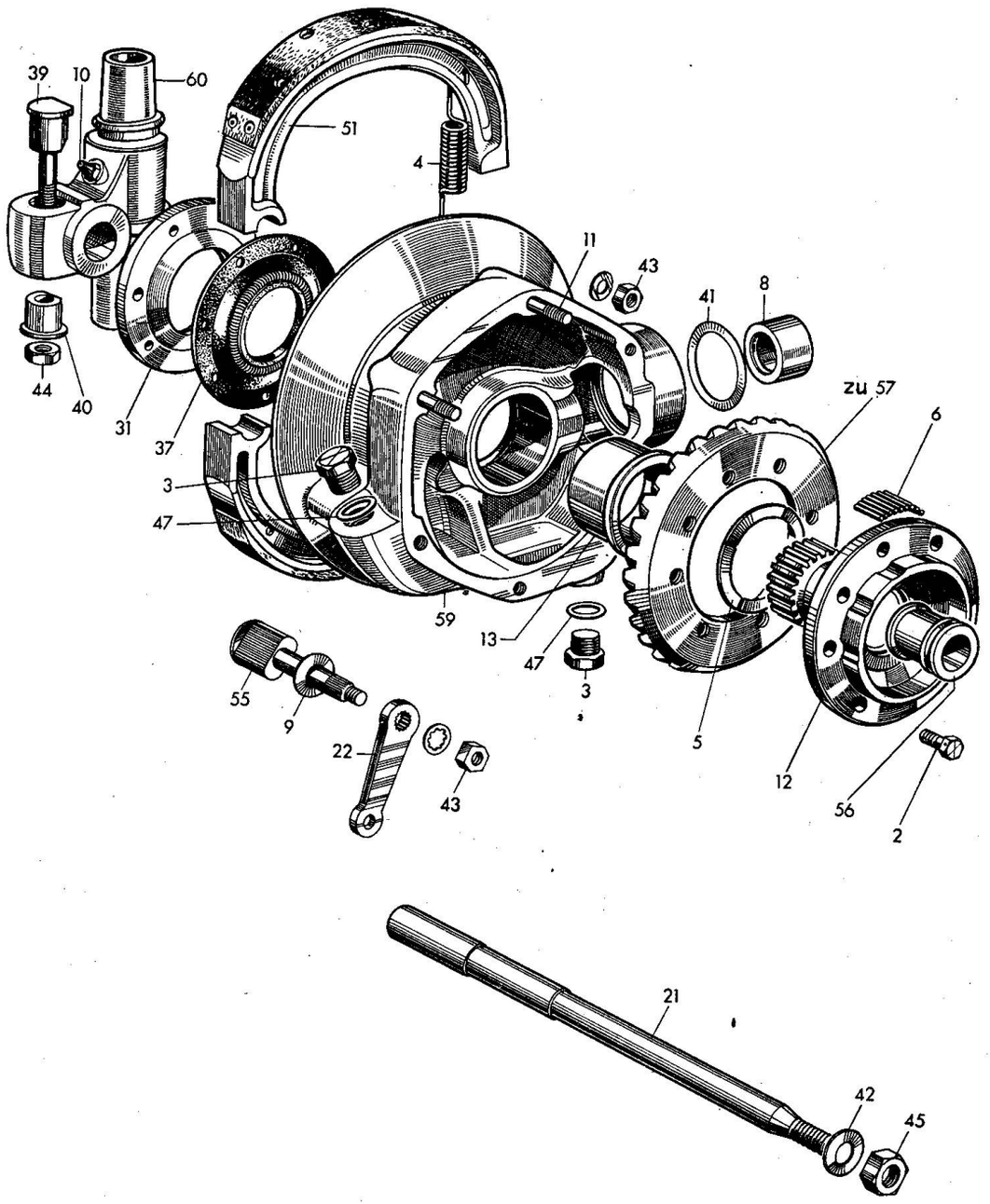
Tafel 5 Vorderradgabel, Lenker mit Bowdenzügen, Laufräder, Vorderradbremse

Bestell-Nummer	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück
		Vorderradgabel:	
206 1 62 027 04	1	Obere Mutter für Führungsrohr	1
206 1 62 085 04	—	Druckfeder für Flügelschraube	2
225 1 62 021 04	2	Sicherungsscheibe	1
225 1 62 029 04	3	Gummiring für Widerstandsblech-befestigung	2
250 1 62 001 04	4	Gabelführungsrohr	1
250 1 62 028 04	5	Untere Mutter für Führungsrohr	1
250 1 62 031 04	6	Schutzkappe	1
250 1 62 052 04	—	Dämpfungsscheibe	2
251 1 62 004 04	7	Federring	2
251 1 62 006 01	8	Gabelrohr	2
251 1 62 009 03	—	Druckfeder für Seitenwagenmaschine	2
251 1 62 013 03	9	Druckfeder für Solomaschine	2
251 1 62 022 14	10	Führungsbüchse oben	2
251 1 62 026 14	11	Laufring mit Innenschulter	2
251 1 62 027 14	12	Laufring mit Außenschulter	2
251 1 62 028 04	13	Kugelhalter für Steuerlager	1
251 1 62 032 04	14	Klemmschraube für Gabelendstück links	1
251 1 62 066 14	15	Klemmschraube für Gabelführung	2
251 1 62 086 04	16	Klemmfeder	2
251 1 62 092 04	—	Einspannstück unten für Seitenwagen-maschine	2
251 1 62 104 04	17	Gummiring	2
251 1 62 114 14	18	Scheibe	2
251 1 62 117 04	19	Dichtung für Stoßdämpferrohr	2
251 2 62 002 04	20	Führungsbüchse unten	2
251 2 62 034 03	21	Stange für Stoßdämpfer	2
251 2 62 036 04	22	Zylinderstift	2
251 2 62 056 04	23	Sechskantmutter für Ventilbolzen	2
251 2 62 093 04	24	Einspannstück unten für Solomaschine	2
251 2 62 454 09	25	Gabelführung oben	1
251 2 62 455 09	—	Gabelführung oben farbig	1
251 2 62 473 09	—	Einspannstück oben für Seitenwagen-maschine	2
251 2 62 483 09	26	Einspannstück oben für Solomaschine	2
251 3 62 050 04	27	Halteschraube für Widerstandsblech	1
251 3 62 071 04	28	Einschraubstück	2
251 3 62 072 04	29	Verschlußschraube	2
251 3 62 073 04	30	Gummidichtung für Verschlußkappe	2
251 3 62 424 09	31	Untere Verkleidung	2
251 3 62 425 09	—	Untere Verkleidung farbig	2
251 3 62 434 09	32	Überwurfmutter	2
251 3 62 435 09	—	Überwurfmutter farbig	2
275 1 62 004 14	—	Rohrniete für Widerstandsblech	3
275 1 62 083 04	33	Führung für Stoßdämpfer	2
275 1 62 089 04	34	Untere Führung für Stoßdämpfer	2
275 1 62 090 04	35	Ventil für Stoßdämpfer	2

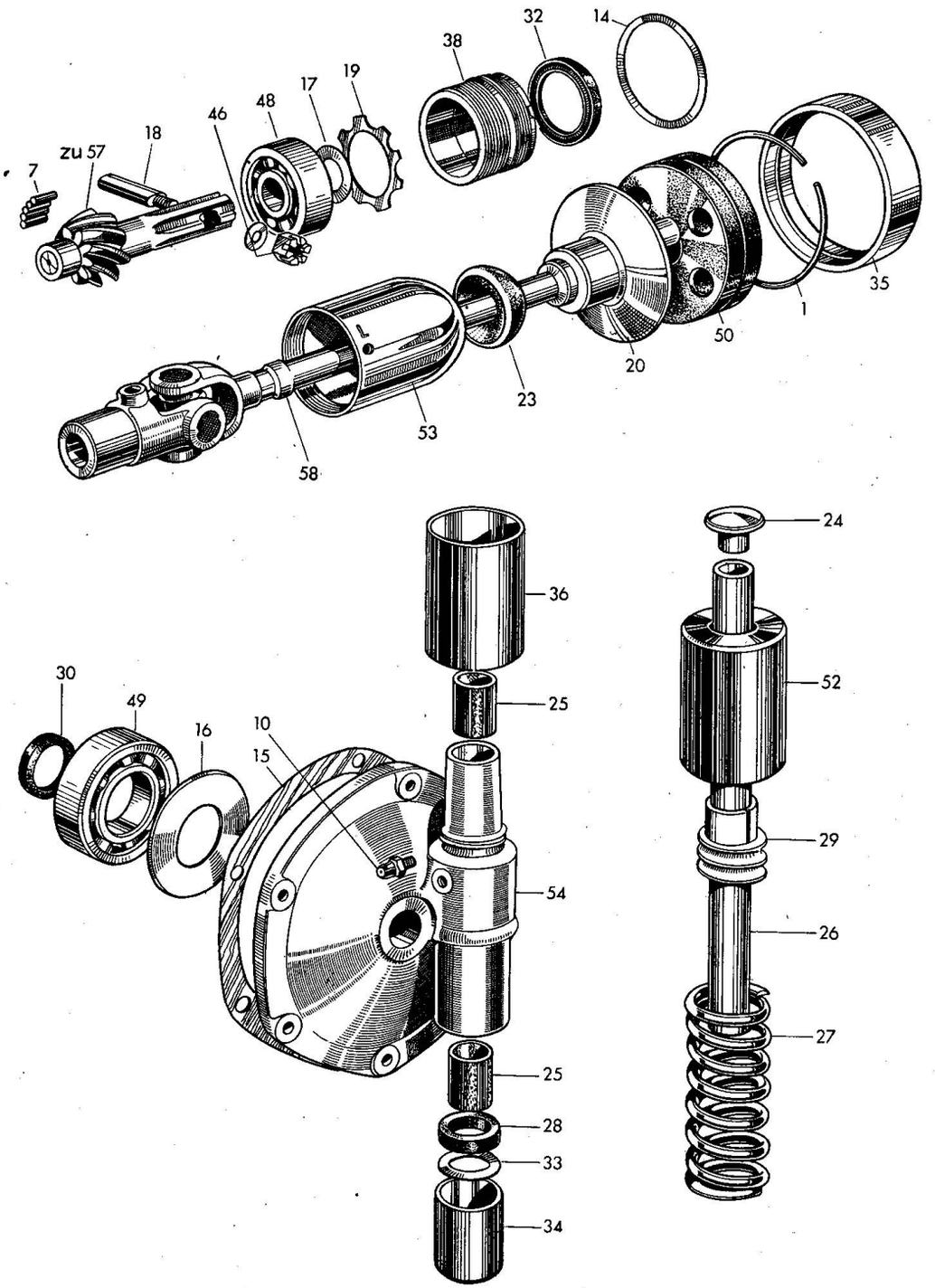
Bestell-Nummer	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück
M 6x6 DIN 86 atr.	—	Halbrundschraube für Ölablaß	2
2x15 DIN 94	—	Splint für Flügelschraube	1
8,4 DIN 125 atr.	36	Scheibe für Widerstandsblech-befestigung	1
M 6x30 Sk DIN 931	37	Sechskantschraube für Verkleidung	4
M 6 DIN 934	38	Sechskantmutter für Stoßdämpfer	2
M 8 DIN 934 atr.	39	Sechskantmutter	3
M 8x1 DIN 934 atr.	40	Sechskantmutter für Klemmschraube unten	1
M 8x1 DIN 936	41	Sechskantmutter	2
16 DIN 1440 atr.	42	Scheibe für Widerstandsblech-befestigung	1
A 6x10 DIN 7603 IT	—	Dichtring für Ölablaß	2
5,5 ∅	43	Kugel (48+2)	50
FZI 6 St.	—	Federnde Zahnscheibe	6
FZI 8 St.	—	Federnde Zahnscheibe	5
225 1 62 600 04	44	Flügelschraube	1
251 2 62 504 09	45	Verkleidung unten links	1
251 2 62 505 09	—	Verkleidung unten links farbig	1
251 2 62 514 09	46	Verkleidung unten rechts	1
251 2 62 515 09	—	Verkleidung unten rechts farbig	1
251 2 62 534 19	47	Gabelendstück links	1
251 2 62 535 19	—	Gabelendstück links farbig	1
251 2 62 544 09	48	Gabelführung unten mit Führungsrohr	1
251 2 62 545 09	—	Gabelführung unten mit Führungsrohr farbig	1
251 2 62 554 09	49	Gabelverkleidung oben rechts	1
251 2 62 555 09	—	Gabelverkleidung oben rechts farbig	1
251 2 62 564 09	50	Gabelverkleidung oben links	1
251 2 62 565 09	—	Gabelverkleidung oben links farbig	1
251 2 62 615 04	51	Druckplatte mit Flansch	1
251 3 62 524 19	52	Gabelendstück rechts	1
251 3 62 525 19	—	Gabelendstück rechts farbig	1
251 3 62 573 09	53	Sicherungskappe vollständig	1
251 3 62 584 09	—	Vorderradgabel für Solomaschine	1
251 3 62 585 09	—	Vorderradgabel für Solomaschine farbig	1
251 3 62 594 09	—	Vorderradgabel für Seitenwagen-maschine	1
251 3 62 595 09	—	Vorderradgabel für Seitenwagen-maschine farbig	1
251 3 62 620 04	54	Gabelrohrabdichtung	2
251 3 62 651 19	55	Widerstandsblech	1
275 1 62 611 03	56	Stoßdämpferrohr mit Ventil	2
		Vorderradbremse:	
224 1 63 002 04	57	Druckfeder	1
224 1 63 037 04	58	Stellschraube für Bremsbowdenzug	1
250 1 63 018 24/34	—	Bremsbelag	2
250 1 63 021 04	59	Bremsbackenzugfeder	2
250 1 63 036 04	60	Bremskabelhalter	1

Bestell-Nummer	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück
250 1 63 041 04	61	Bremshebel	1
250 1 63 083 04	62	Gelenkbolzen	1
250 1 66 088 04	63	Scheibe für Bremsschlüssel	1
250 1 66 111 04	—	Scheibe für Vorderradbremshalter	1
251 1 63 033 04	—	Büchse für Bremshalter	1
251 3 63 001 03	64	Steckachse vorne	1
275 1 62 004 14	—	Rohrniet	18
15 DIN 125 cad.	65	Scheibe für Steckachse	1
BM 10 DIN 439 cad.	—	Sechskantmutter für Bremskabelhalter	1
M 10x1 DIN 934 atr.	66	Sechskantmutter für Bremsschlüssel	1
M 14x1,5 DIN 934 matt verchromt	67	Sechskantmutter für Steckachse	1
4 ∅	68	Kugel für Bremskabelhalter	1
FZI 10 St.	—	Federnde Zahnscheibe	1
251 2 63 605 14	69	Bremsschlüssel	1
251 2 63 625 13	70	Bremsbacke mit Bremsbelag	2
251 2 63 630 09	71	Vorderradbremshalter	1
		Vorder- und Hinterrad:	
206 1 64 021 04	72	Druckhülse	2
206 1 64 022 04	73	Filzringkapsel	2
206 1 64 026 04	74	Filzring	2
224 1 66 008 04	—	Paßscheibe (Stärke nach Bedarf)	2
250 1 64 016 04	75	Verschlußdeckel für Nabe	2
250 1 64 019 14	76	Druckhülse	2
250 1 64 020 14	77	Ölfanghülse	2
251 3 64 003 03	—	Schrumpfring für Bremstrommel	2
251 3 64 006 04	—	Speichennippel	80
251 3 64 007 04	—	Doppeldickendspeiche kurz	40
251 3 64 008 04	—	Doppeldickendspeiche lang	40
251 3 64 405 09	—	Felge 19x3 farbig	2
251 3 64 406 09	—	Felge 19x3 chromlackiert	2
6204 DIN 625	78	Radiaxlager	4
251 2 64 600 04	79	Abstandsrohr vollständig	2
251 3 64 514 09	80	Nabe mit Bremstrommel	2
251 3 64 515 09	—	Nabe mit Bremstrommel farbig	2
251 3 64 555 09	—	Rad mit Lagerung farbig	2
251 3 64 556 09	—	Rad mit Lagerung chromlackiert	2
		Lenker:	
251 2 71 001 04	81	Lenkergriff links	1
251 2 71 002 04	—	Gummigriff rechts	1
251 2 71 200 19	82	Kegelschraube	2
251 2 71 202 09	83	Klemmschraube für Gasdrehgriff	2
251 2 71 204 09	84	Hebel für Kupplung	1
251 2 71 205 09	85	Hebel für Handbremse	1
251 2 71 208 09	86	Schmiernippel	1
251 2 71 209 09	87	Unterlegscheibe	1
251 2 71 210 09	—	Drehgriffkörper	1
251 2 71 212 09	88	Gleitstein für Gasdrehgriff	1

Bestell-Nummer	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück
251 2 71 213 09	89	Hebelschraube für Handbremse und Kupplung	2
251 2 71 215 09	90	Klemmschraube für Kupplungshebel	1
251 2 71 403 19	91	Ösenschraube	2
251 3 71 013 04	—	Schutzring für Sammelöse	2
251 3 71 216 09	92	Gelenkstück für Kupplungshebel	1
A 10 DIN 127	93	Federring für Lenkerbefestigung	2
BM 6 DIN 439 cad.	94	Sechskantmutter	2
M 8x30 DIN 931 verchromt	95	Sechskantschraube für Ösenschraube	2
M 6 DIN 934 cad.	96	Sechskantmutter für Hebelbefestigung	2
M 8 DIN 934 cad.	97	Sechskantmutter für Ösenschraube	2
M 10x1 DIN 934 atr.	98	Sechskantmutter für Lenkerbefestigung	2
FZI 6 St.	—	Federnde Zahnscheibe für Hebelbefestigung	2
FZI 8 St.	—	Federnde Zahnscheibe für Ösenschraube	2
251 2 71 670 03	99	Gasdrehgriff (2-zügig) mit Bremshebel	1
251 3 71 543 09	100	Lenkerrohr mit Ösenschrauben für Solomaschine	1
251 3 71 563 09	—	Lenkerrohr mit Ösenschrauben für Seitenwagenmaschine	1
251 3 71 612 04	101	Sammelöse für Bowdenzüge	2
251 3 71 660 03	—	Kupplungshebel vollständig (ohne Abblendschalter)	1
		Bowdenzüge:	
220 1 68 003 14	—	Endstück für Kupplungszug	1
235 1 68 001 04	—	Gummimuffe für Handbremszug	1
251 2 68 077 04	—	Nippel für Handbremszug	1
251 3 68 002 04	102	Stellschraube für Kupplungszug	1
M 6 DIN 934 verchromt	103	Sechskantmutter für Kupplungszug	1
251 3 68 602 04	—	Gasbowdenzug für Solomaschine	2
251 3 68 603 04	—	Gasbowdenzug für Seitenwagenmaschine	2
251 3 68 610 04	—	Kupplungszug für Solomaschine	1
251 3 68 611 04	—	Kupplungszug für Seitenwagenmaschine	1
251 3 68 612 03	—	Handbremszug für Solomaschine	1
251 3 68 613 03	—	Handbremszug für Seitenwagenmaschine	1



Text Seite 26 – 27



Text Seite 26 – 27

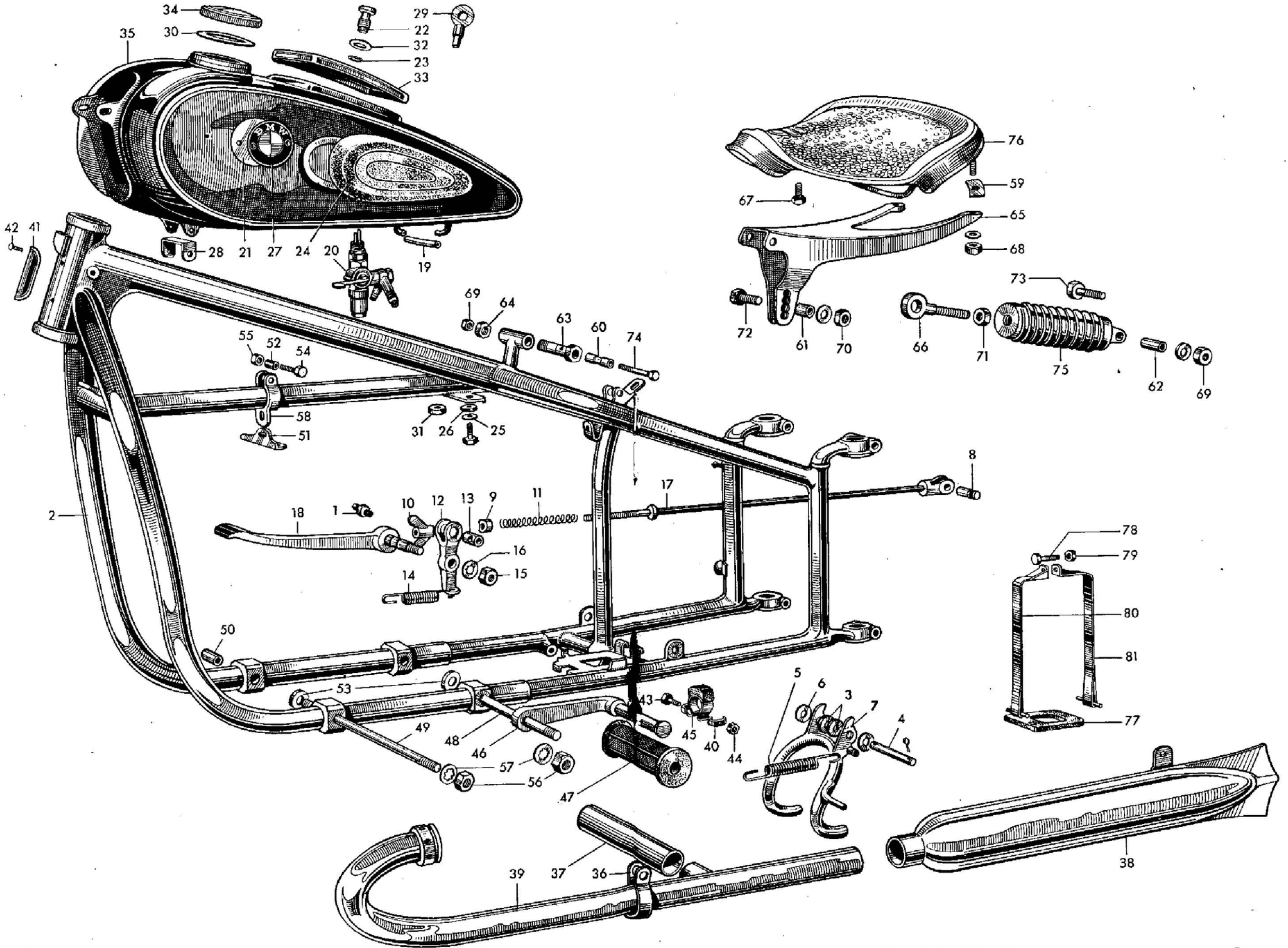
Tafel 6 Hinterrad-Antrieb und Hinterradbremse

Bestell-Nummer	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück
204 5 66 053 04	1	Sprengring	1
212 1 66 025 04	2	Kopfschraube für Tellerrad	8
224 1 01 030 04	3	Verschlußschraube	2
250 1 63 018 24/34*)	—	Bremsbelag	2
250 1 63 021 04	4	Bremsbackenfeder	2
250 1 66 015 04	5	Druckring, Stärke nach Bedarf	1
250 1 66 017 04	6	Lagernadel	44
250 1 66 054 04	—	Innenring für Nadellager	1
250 1 66 055 04	7	Lagernadel für Ritzel	28
250 1 66 056 04	8	Außenring für Nadellager	1
250 1 66 088 04	9	Scheibe für Bremsschlüssel	1
250 1 66 111 04	—	Scheibe für Bremsbackenbolzen	1
251 1 64 240 04	10	Schmiernippel	2
251 1 66 003 04 (E)	11	Stiftschraube für Antriebsgehäuse	6
251 1 66 014 03	12	Mitnehmerflansch	1
251 1 66 018 04	13	Laufbüchse	1
251 1 66 030 14	14	Dichtring für Gewindering	1
251 1 66 034 04	15	Dichtung für Gehäusedeckel	1
251 1 66 035 04	16	Paßscheibe, Stärke nach Bedarf	1
251 1 66 036 04	17	Ausgleichscheibe, Stärke nach Bedarf	1
251 1 66 040 04	18	Keilschraube für Kardangelenk	1
251 1 66 049 04	19	Druckscheibe	1
251 1 66 051 03	20	Stoßdämpferflansch	1
251 1 66 071 23	21	Steckachse hinten	1
251 1 66 085 04	22	Bremshebel	1
251 1 66 091 04	23	Schutzring für Kardanwelle	1
251 1 66 128 14	24	Pilz für Gleitrohr	2
251 1 66 129 04	25	Laufbüchse	4
251 1 66 132 03	26	Gleitrohr	2
251 1 66 136 03	27	Tragfeder für Solomaschine	2
251 1 66 137 03	—	Tragfeder für Behördenmaschine und Soziusfahrer	2
251 1 66 139 03	—	Tragfeder für Seitenwagenmaschine	2
251 1 66 141 04	28	Gummipuffer	2
251 1 66 143 04	29	Federeinspannstück	2
251 2 66 008 04	30	Filzring	1
251 2 66 009 04	31	Ölfangdeckel	1
251 2 66 012 04	32	Abdichtring	1
251 2 66 147 14	33	Scheibe für Verkleidung	2
251 2 66 148 14	34	Verkleidung	2
251 2 66 413 09	35	Schutzhülse	1
251 2 66 484 19	36	Untere Verkleidung	2
251 2 66 485 19	—	Untere Verkleidung farbig	2
251 3 66 007 04	37	Gummimanschette für Mitnehmer	1
251 3 66 055 04	38	Gewindering	1
251 3 66 126 04	39	Klemmschraube für Achshalter links	1
251 3 66 127 04	40	Büchse für Achshalter links	1
275 1 35 046 04	41	Paßscheibe, Stärke nach Bedarf	1

*) = Lieferung je nach Vorratslage

Bestell-Nummer	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück
275 1 62 004 14	—	Rohrniet für Bremsbelag	18
M 5x18 DIN 84 cad.	—	Zylinderkopfschraube für Ölfangdeckel	7
2x18 DIN 94	—	Splint für Keilschraube	1
8,4 DIN 125 cad.	—	Scheibe	7
15 DIN 125 cad.	42	Scheibe für Steckachse	1
M 8x45 DIN 931 atr.	—	Sechskantschraube für unteres Rahmenende	2
M 8x65 DIN 931 atr.	—	Sechskantschraube für oberes Rahmenende	2
M 8 DIN 934 atr.	—	Sechskantmutter	4
M 8x1 DIN 934 atr.	43	Sechskantmutter für Bremsschlüssel	1
M 8x1 DIN 934 cad.	43	Sechskantmutter für Antriebsgehäusedeckel	6
M 10x1 DIN 934 matt verchromt	44	Sechskantmutter für Klemmschraube	1
M 14 x1,5 DIN 934 matt verchromt	45	Sechskantmutter für Steckachse	1
M 8x1 DIN 937 cad.	46	Kronenmutter für Keilschraube	1
AM 6 DIN 3402	—	Kugelschmierkopf f. Kardangelenkwelle	1
C 14x18 DIN 7603	47	Dichtring für Öleinfüll- u. Ablaßschraube	2
FZI 8 St.	—	Federnde Zahnscheibe	5
3304 x DIN 628	48	Doppelschräglager	1
6207 DIN 625	49	Radiaxlager	1
224 1 66 604 04	50	Gummimitnehmer	1
251 2 63 625 13	51	Bremsbacken vollständig	2
251 2 66 564 19	52	Obere Verkleidung	2
251 2 66 565 19	—	Obere Verkleidung farbig	2
251 2 66 603 04	53	Verschlußglocke	1
251 2 66 608 09	54	Deckel für Antriebsgehäuse mit Büchsen	1
251 2 66 615 14	55	Bremsschlüssel	1
251 2 66 626 09	56	Abstandshülse mit Filzring	1
251 2 66 666 09	57	Tellerrad mit Ritzel, 35 : 9 Zähne für Solomaschine, nur R 51/3	1
251 2 66 667 09	—	Tellerrad mit Ritzel, 35 : 8 Zähne für Seitenwagenmaschine, nur R 67	1
251 2 66 668 09	—	Tellerrad mit Ritzel, 32 : 7 Zähne für Seitenwagenmaschine, nur R 51/3	1
251 2 66 669 09	—	Tellerrad mit Ritzel, 32 : 9 Zähne für Solomaschine, nur R 67	1
251 3 66 503 09	58	Kardanwelle	1
251 3 66 513 09	—	Kardanwelle mit Stoßdämpferflansch	1
251 3 66 601 09	59	Antriebsgehäuse ohne Deckel	1
251 3 66 605 09	60	Achshalter links mit Büchsen	1
251 3 66 690 09	—	Hinterradantrieb (ohne Welle) für Solomaschine, nur R 51/3	1
251 3 66 691 09	—	Hinterradantrieb (ohne Welle) für Seitenwagenmaschine, nur R 51/3	1
251 3 66 692 09	—	Hinterradantrieb (ohne Welle) für Solomaschine, nur R 67	1
251 3 66 693 09	—	Hinterradantrieb (ohne Welle) für Seitenwagenmaschine, nur R 67	1

Fahrgestell



Text Seite 18 – 21

Tafel 4

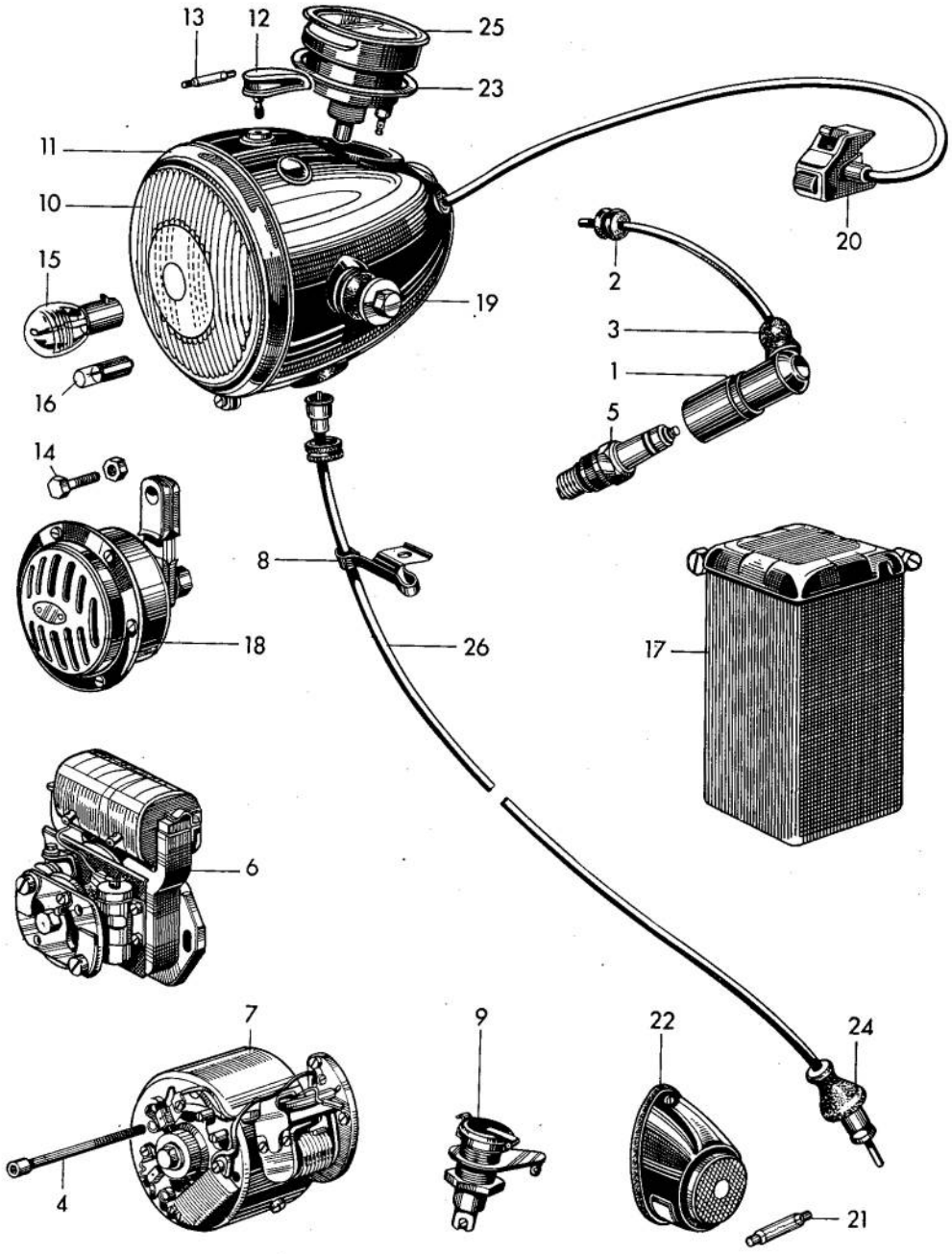
Fahrgestell

Bestell-Nummer	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück
		Rahmen:	
251 1 64 240 04	1	Druckschmierkopf	1
251 2 61 030 04	—	Flachdichtring	1
251 3 61 554 09	2	Rahmen	1
251 3 61 555 09	—	Rahmen farbig	1
		Kippständer hinten:	
250 1 69 008 04	—	Anschlaggummi	1
250 1 69 012 04	3	Abstandsring	2
251 2 69 011 04	4	Bolzen	1
251 3 69 013 04	5	Zugfeder	1
4x28 DIN 94	—	Splint	2
12 DIN 1440 atr.	6	Scheibe	2
251 2 69 504 39	7	Kippständer hinten	1
251 2 69 505 39	—	Kippständer hinten farbig	1
		Kippständer vorne:	
250 1 69 023 04	—	Kopfschraube	2
250 1 69 024 04	—	Federring	2
M 8 DIN 934 atr.	—	Sechskantmutter	2
FZI 8 St.	—	Federnde Zahnscheibe	2
251 2 69 514 19	—	Kippständer vorne	1
251 2 69 515 19	—	Kippständer vorne farbig	1
		Fußbremsbetätigung:	
250 1 72 015 04	8	Bolzen für Bremshebel	1
250 1 72 021 04	9	Ring für Bremsstange	1
250 1 72 022 04	10	Flügelmutter	1
250 1 72 023 04	11	Druckfeder	1
251 1 64 240 04	1	Druckschmierkopf	1
251 1 72 002 04	12	Hebel	1
251 1 72 018 04	13	Bolzen für Fußbremshebel	1
251 3 72 003 04	14	Rückzugfeder	1
2x20 DIN 94	—	Splint für Bolzen	1
M 10x1 DIN 936 atr.	15	Sechskantmutter	1
FZI 10 St.	16	Federnde Zahnscheibe	1
251 2 72 605 04	17	Zugstange mit Gabelkopf	1
251 3 72 601 03	18	Fußbremshebel mit Lagerbolzen	1
		Brennstoffleitung:	
251 2 73 010 09	19	Verbindungsschlauch	1
251 2 73 040 09	—	Überwurfmutter	1
251 3 73 020 09	—	Kraftstoffschlauch links	1
251 3 73 030 09	—	Kraftstoffschlauch rechts (lfd. Meter DIN 73379 FI 11x7)	1
A 10x14 DIN 7603 Fiber	—	Dichtring	1

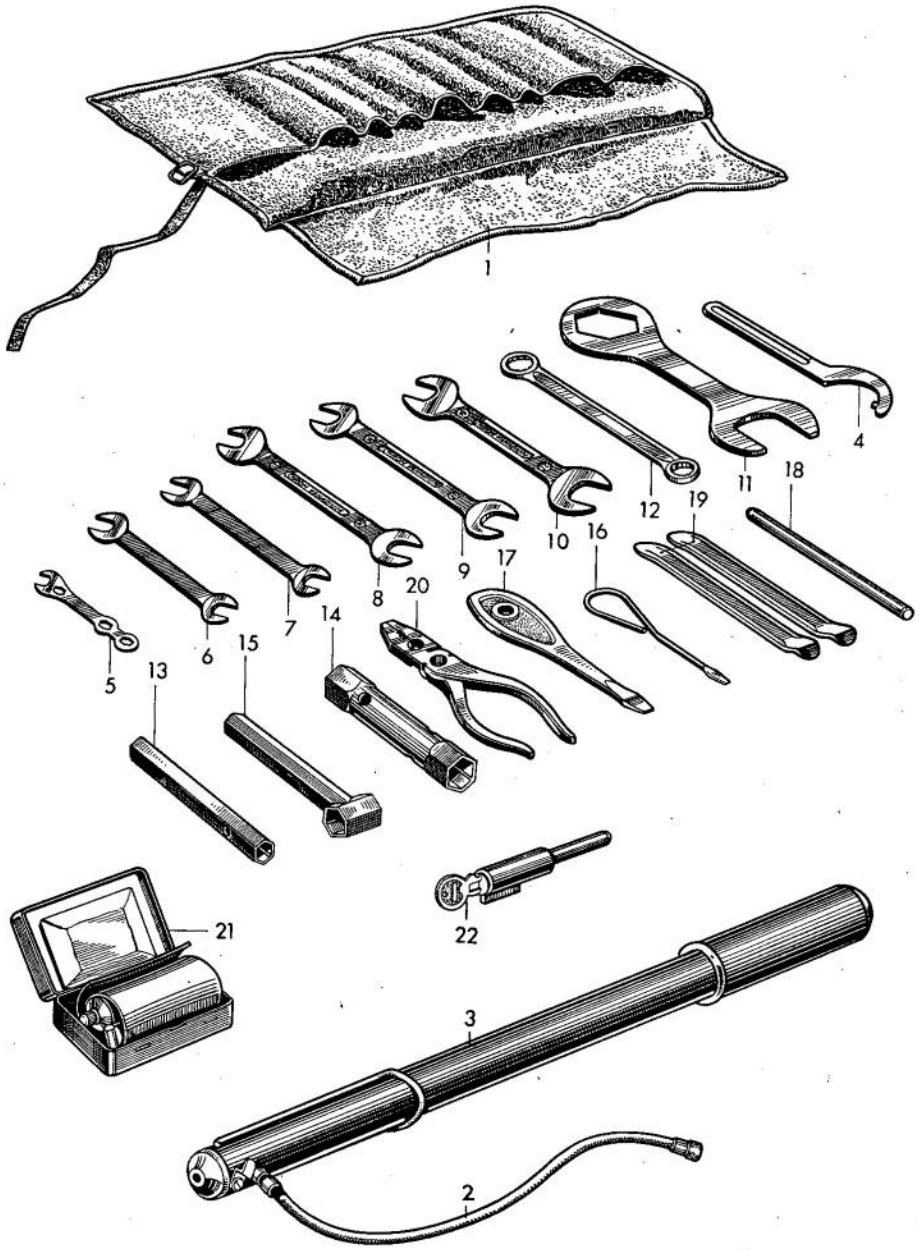
Bestell-Nummer	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück
251 2 73 605 04	20	Brennstoffhahn mit Winkelstück und Überwurfmutter mit Dichtung	1
		Brennstoffbehälter:	
224 1 74 002 04	21	Unterlage für Plakette	2
224 1 74 009 24	22	Absperrschraube	1
224 1 74 012 04	23	Sicherungsring für Absperrschraube .	1
225 1 74 030 02	24	Kniekissen links und rechts	2
250 1 74 019 04	—	Stift für Werkzeugkastendeckel . . .	2
250 1 74 029 04	25	Scheibe für Tankbefestigung	2
250 1 74 030 04	26	Gummischeibe unten für Tankbefestigung	2
250 1 74 040 14	27	Plakette	2
251 1 74 011 04	28	Klemmbügel	1
251 1 74 028 04	29	Schlüssel für Werkzeugkasten	2
251 2 74 107 04	30	Dichtung für Tankverschluß	1
251 3 74 030 04	31	Gummischeibe oben für Tankbefestigung	2
M 4x6 DIN 91 matt vernickelt	—	Linsenkopfschraube für Plakette . . .	4
10,5 DIN 433 atr.	32	Scheibe für Absperrschraube	1
M 6x10 DIN 933 atr.	—	Sechskantschraube für Klemmbügel . .	2
M 8x1x15 DIN 960 atr.	—	Sechskantschraube für Tank vorne . .	2
M 8x1x30 Sk DIN 960 atr.	—	Sechskantschraube für Tank hinten . .	2
FZI 6 St.	—	Federnde Zahnscheibe	2
FZI 8 St.	—	Federnde Zahnscheibe	2
251 2 74 514 09	33	Deckel für Werkzeugkasten	1
251 2 74 515 09	—	Deckel für Werkzeugkasten farbig . .	1
251 2 74 601 04	34	Tankverschlußdeckel mit Dichtung . .	1
251 3 74 504 09	35	Brennstoffbehälter ohne Verschlußdeckel	1
251 3 74 505 09	—	Brennstoffbehälter ohne Verschlußdeckel farbig	1
		Auspuffanlage:	
224 1 75 004 04	—	Dichtring	2
250 1 75 002 04	36	Rohrschelle	2
251 2 75 006 04	37	Querrohr	1
251 2 75 583 39	—	Auspufftopf rechts	1
251 2 75 593 39	38	Auspufftopf links	1
251 3 75 523 09	39	Auspuffrohr links für R 51/3	1
251 3 75 533 09	—	Auspuffrohr rechts für R 51/3	1
251 3 75 543 09	—	Auspuffrohr links für R 67	1
251 3 75 553 09	—	Auspuffrohr rechts für R 67	1
		Vorderradschutzblech:	
251 2 76 031 04	—	Kopfschraube für Kippständerbefestigung	1
M 5x12 DIN 86 atr.	—	Halbrundschraube für Rohrbügelbefestigung	2
A 5 DIN 127	—	Federring für Rohrbügelbefestigung .	2
M 8x18 DIN 933 atr.	—	Sechskantschraube	4

Bestell-Nummer	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück
M 5 DIN 934 atr.	—	Sechskantmutter für Rohrbügelbefestigung	2
M 8 DIN 934 atr.	—	Sechskantmutter	4
FZI 8 St.	—	Federnde Zahnscheibe	4
251 3 76 504 09	—	Vorderradschutzblech mit Bügel	1
251 3 76 505 09	—	Vorderradschutzblech mit Bügel farbig	1
251 3 76 514 09	—	Schutzblechbügel	1
251 3 76 515 09	—	Schutzblechbügel farbig	1
		Nummernschildhalter vorne: (nach Bedarf)	
251 3 76 404 09	—	Winkel	4
M 5x12 DIN 86 atr.	—	Halbrundschraube	4
A 5 DIN 127	—	Federring	4
M 6x12 DIN 933 atr.	—	Sechskantschraube	2
M 5 DIN 934 atr.	—	Sechskantmutter	4
M 6 DIN 934 atr.	—	Sechskantmutter	2
FZI 6 St.	—	Federnde Zahnscheibe	2
		Hinterradschutzblech:	
M 6x15 DIN 933 atr.	—	Sechskantschraube für Gepäckträgerbefestigung	4
M 6 DIN 934 atr.	—	Sechskantmutter für Gepäckträgerbefestigung	4
M 8x1 DIN 936 atr.	—	Sechskantmutter	3
M 8x1x15 DIN 960 atr.	—	Sechskantschraube	4
FZI 6 St.	—	Federnde Zahnscheibe	4
FZI 8 St.	—	Federnde Zahnscheibe	4
251 2 76 554 19	—	Gepäckträger	1
251 2 76 555 19	—	Gepäckträger farbig	1
251 3 76 584 09	—	Hinterradschutzblech mit Gepäckträger	1
251 3 76 585 09	—	Hinterradschutzblech mit Gepäckträger farbig	1
251 3 76 594 09	—	Hinterradschutzblech ohne Gepäckträger	1
251 3 76 595 09	—	Hinterradschutzblech ohne Gepäckträger farbig	1
		Montage:	
250 1 77 005 14	40	Beilage für Anschlag	2
251 3 77 100 04	41	Baumusterschild für R 51/3	1
251 3 77 101 04	—	Baumusterschild für R 67	1
M 5x6 DIN 86 cad.	42	Halbrundschraube für Baumusterschild	2
M 5x30 DIN 931 atr.	43	Sechskantschraube für Anschlag	1
M 5 DIN 934 atr.	44	Sechskantmutter für Anschlag	1
FZI 5 St.	—	Federnde Zahnscheibe	1
251 2 77 603 09	45	Anschlag für Kickstarterhebel	1
		Fußrasten und Motorbefestigung:	
250 1 77 050 03	—	Fußraste rechts	1
250 1 77 051 03	46	Fußraste links	1
250 1 77 053 04	47	Fußrastengummi	2

Bestell-Nummer	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück
250 1 77 055 03	48	Bolzen für Motorbefestigung hinten	1
251 1 77 054 03	49	Bolzen für Motorbefestigung vorne (nur für Solomaschine)	1
251 2 77 020 04	50	Büchse für Motorbefestigung vorne (nur für Solomaschine)	1
251 3 77 008 04	51	Winkel oben	1
251 3 77 009 04	52	Abstandsrohr	1
251 3 77 057 04	53	Abstandshülse	2
8,4 DIN 125 atr.	—	Scheibe	2
B 8 DIN 137	—	Federscheibe	2
M 8x22 DIN 931 atr.	—	Sechskantschraube	1
M 8x32 DIN 931 atr.	54	Sechskantschraube	1
M 8 DIN 934 atr.	55	Sechskantmutter	2
M 12x1,5 DIN 934 atr.	56	Sechskantmutter für Motorbolzen (bei Seitenwagenanschluß 2 Stück)	4
FZI 12 St.	57	Federnde Zahnscheibe für Motorbolzen (bei Seitenwagenanschluß 2 Stück)	4
251 3 77 600 04	58	Rohrschelle	1
		Sattel:	
250 1 77 080 04	59	Beilage	2
251 1 77 067 14	60	Abstandsrohr	1
251 1 77 068 04	61	Abstandsrohr	1
251 1 77 069 14	62	Abstandsrohr	1
251 1 77 070 14	63	Schraubbüchse	1
251 1 77 071 04	64	Mutter	1
251 1 77 072 01	65	Sattelträger	1
251 1 77 076 04	66	Ringschraube	1
8,4 DIN 125 atr.	—	Scheibe	1
M 8x22 DIN 931	67	Sechskantschraube	2
M 8 DIN 934	68	Sechskantmutter	4
M 8x1 DIN 934 atr.	69	Mutter	2
M 8x1 DIN 936 atr.	70	Mutter	1
M 10x1 DIN 936 atr.	71	Mutter für Ringschraube	1
M 8x1x28 DIN 960 atr.	72	Sechskantschraube	1
M 8x1x45 DIN 960 atr.	73	Sechskantschraube	1
M 8x1x68 DIN 960 atr.	74	Sechskantschraube	1
FZI 8 St.	—	Federnde Zahnscheibe	6
251 2 77 605 04	75	Zugfeder	1
251 2 77 607 02	76	Sattel	1
		Batteriebefestigung:	
224 1 77 035 04	77	Unterlage für Batterie	1
M 6x25 DIN 933 atr.	78	Sechskantschraube	1
M 6 DIN 934 atr.	79	Sechskantmutter	1
FZI 6 St.	—	Federnde Zahnscheibe	1
251 2 77 601 04	80	Batteriespannband vorne	1
251 2 77 602 04	81	Batteriespannband hinten	1



Text Seite 28 – 31



Text Seite 31 – 32

Tafel 7 — Elektr. Ausrüstung, Geschwindigkeitsmesser, Werkzeug und Sonderausrüstung

Bestell-Nummer	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück
		Zündanlage:	
224 1 07 204 09	—	Kondensator	1
252 1 07 001 04	1	Kerzenstecker mit Regenschutzkappe	2
252 1 07 011 04	2	Gummitülle für Zündkabel im Motorgehäuse — Deckel oben	2
252 1 07 013 04	—	Gummitülle im Motorgehäuse oben,	
252 1 07 200 09	—	Sechskantschraube für Magnetläufer	1
252 1 07 201 09	—	Sechskantschraube für Ankerbefestigung	1
252 1 07 202 09	—	Anker	1
252 1 07 203 09	—	Feldwicklung	1
252 1 07 204 09	—	Reglerschalter	1
252 1 07 205 09	—	Kohlebürste	2
252 1 07 206 09	—	Feldwiderstand	1
252 1 07 207 09	—	Klemmschraube	4
252 1 07 208 09	—	Reglerschraube	1
252 1 07 210 09	—	Halteschraube für Feldwiderstand	2
252 1 07 211 09	—	Kabelschuh	
252 1 07 212 09	—	Kabelschuh	
252 1 07 220 09	—	Zündspule	1
252 1 07 221 09	—	Magnetläufer	1
252 1 07 222 09	—	Fliehkraftregler	1
252 1 07 225 09	—	Unterbrecherhebel	1
252 1 07 226 09	—	Unterbrecheramboß	1
252 1 07 227 09	—	Klemmschraube für Zündkabel	2
252 1 07 228 09	—	Klemmschraube für Kondensatorkabel	1
252 1 07 230 09	—	Sechskantschraube	
252 1 07 231 09	—	Sechskantmutter	
252 1 07 232 09	—	Isolierscheibe	
252 1 07 233 09	—	Isolierscheibe	
252 1 07 234 09	—	Scheibe	
252 1 07 235 09	—	Federring	
275 2 07 035 04/14*)	3	Gummikappe für Zündkerzenkabel	2
M 6x70 DIN 912	4	Zylinderschraube für Lichtmaschinenbefestigung	2
14 DIN 72502	5	Zündkerze W 240 T 1	2
252 1 07 601 02	6	Magnetzünder mit automatischer Zündverstellung	1
252 1 07 602 03	7	Lichtmaschine	1
252 1 07 610 04	—	Zündkabel mit Kerzenstecker	2
		Kabelleitungen:	
224 1 77 004 04	—	Kabelschuh	2
224 1 77 014 04	—	Kabelschuh	1
224 1 77 019 04	—	Kabelband (180 mm lang)	3
224 1 77 042 04	—	Kabelhalteschlauch	3
250 1 77 013 04	—	Kabelband (135 mm lang)	1
251 2 77 012 04	—	Gummihülse für Kabelschuh	5

*) = Lieferung je nach Vorratslage

Bestell-Nummer	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück
251 2 77 015 04	—	Kabelband (220 mm lang)	3
251 2 77 016 09	—	Gummischlauch 14 x 480 mm	1
251 2 77 017 09	—	Kabelschutzschlauch 12 x 535 mm	1
251 3 77 004 04	8	Führungsblech für Tachowelle und Kabelbaum	1
251 3 77 010 04	—	Gummiband für Kabel und Bowdenzüge	2
251 3 77 011 04	—	Gummiband für Kabelbefestigung	4
251 3 77 012 04	—	Gummischlauch für Kabelbaum	1
251 3 77 018 09	—	Kabelschutzschlauch 10 x 400 mm	1
251 3 77 019 09	—	Kabelschutzschlauch 9 x 185 mm	1
251 3 77 020 09	—	Kabelschutzschlauch 7 x 220 mm	1
275 1 77 014 04	—	Regenschutzkappe für Batterie	2
275 1 77 027 04	—	Gummimuffe für Gas- u. Handbremszug	2
275 2 07 035 04/14*)	3	Gummikappe für Kabelbaum hinten	2
A 6 DIN 127	—	Federring für Befestigung des Führungsbleches	1
M 6x12 DIN 933 atr.	—	Sechskantschraube für Befestigung des Führungsbleches	1
M 6 DIN 934 atr.	—	Sechskantmutter für Befestigung des Führungsbleches	1
C 6x3,3 DIN 46211	—	Kabelschuh	1
A 1,5x120 mm DIN 72551	—	Kabelleitung v. Batterie z. Massekabel (schwarz)	1
A 1,5x1450 mm DIN 72551	—	Kabelleitung v. Scheinwerfer z. Lichtmaschine (blau)	1
A 1,5x1450 mm DIN 72551	—	Kabelleitung v. Scheinwerfer z. Lichtmaschine (rot)	1
A 1,5x1490 mm DIN 72551	—	Kabelleitung v. Scheinwerfer z. Zündmagnet (rot/schwarz)	1
A 1,5x1490 mm DIN 72551	—	Kabelleitung v. Scheinwerfer z. Masse (braun)	1
A 1,5x1610 mm DIN 72551	—	Kabelleitung v. Scheinwerfer z. Horn (schwarz)	2
A 1,5x1660 mm DIN 72551	—	Kabelleitung v. Batterie z. Lichtmaschine (schwarz)	1
A 1,5x2160 mm DIN 72551	—	Kabelleitung v. Scheinwerfer z. Leerlaufschalter am Getriebe (schwarz)	1
NLH 2xo, 75 mm²x5,4 ∅ 1000 mm lang	—	Gummikabel v. Steckdose z. Schlußlicht	1
NLH 2xo, 75 mm²x5,4 ∅ 1605 mm lang	—	Gummikabel v. Scheinwerfer z. Steckdose	1
225 1 77 610 04	9	Steckdose	1
225 1 77 611 04	—	Stecker (nach Bedarf)	1
251 2 77 660 04	—	Massekabelanschluß	1
251 3 77 680 01	—	Kabelbaum vollständig	1
		Batterie, Horn und Scheinwerfer	
251 2 77 200 09	—	Reserve-Zündschlüssel	1
251 2 77 202 09	10	Scheinwerferglas, gewölbt und geriffelt	1
251 2 77 203 09	—	Abdichtring für Scheinwerferglas	1
251 2 77 204 09	—	Haltefeder für Scheinwerferglas	6

*) = Lieferung je nach Vorratslage

Bestell-Nummer	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück
251 2 77 205 09	11	Frontring, verchromt	1
251 2 77 206 09	—	Reflektor	1
251 2 77 208 09	—	Lampenfassung mit Anschlußplatte	1
251 2 77 209 09	12	Schaltschlüssel, schwarz	1
251 2 77 210 09	13	Sicherung, 6 V 8 Amp.	1
251 2 77 211 09	—	Haltebügel für Lampenfassung	1
251 3 77 207 09	—	Anschlußplatte, vollst., mit Zündschloß	1
275 1 77 022 04	—	Druckscheibe f. Scheinwerferbefestigung	2
275 1 77 023 04	—	Gummischeibe für Scheinwerferbefestigung	4
275 1 77 024 04	—	Gummimuffe	2
AM 4x8 DIN 84	—	Befestigungsschraube f. Abblendschalter	1
8,4 DIN 125 atr.	—	Scheibe für Hornbefestigung	2
M 8x25 DIN 931 verchromt	—	Sechskantschraube	2
M 8x30 DIN 931 atr.	—	Sechskantschraube für Hornbefestigung	1
M 8 DIN 934 atr.	—	Sechskantmutter für Hornbefestigung	1
A 6 V 35/35 W DIN 72601	15	Bilux-Lampe für Fernlicht	1
H 6 V 1,5 W DIN 72601	16	Glühlampe für Standlicht, Ladekontrolle und Leerlaufanzeige	3
FZI 8 St.	—	Federnde Zahnscheibe für Hornbefestigung	1
224 1 77 620 03	17	Batterie, 6 V 7 Ah	1
251 2 77 504 09	18	Signalhorn	1
251 2 77 505 09	—	Signalhorn, farbig	1
251 3 77 554 09	19	Scheinwerfer mit Leerlaufanzeige und elektr. Abblendschalter, ohne Geschwindigkeitsmesser, Fern- u. Standlichtlampe	1
251 3 77 555 09	—	Scheinwerfer mit Leerlaufanzeige und elektr. Abblendschalter, ohne Geschwindigkeitsmesser, Fern- u. Standlichtlampe, farbig	1
251 3 77 690 04	20	Elektrischer Abblendschalter mit Horndruckknopf	1
		Schlußleuchte:	
251 2 77 250 09	—	Schlußlichtglas mit Fassungsring	1
251 2 77 404 19	—	Halteblech für Kennzeichenschild hinten	1
251 2 77 405 19	—	Halteblech für Kennzeichenschild hinten, farbig	1
M 5x12 DIN 86 atr.	—	Halbrundschraube für Schlußleuchtebefestigung	3
M 5x10 DIN 933 atr.	—	Sechskantschraube für Halteblech	2
M 5 DIN 934 atr.	—	Sechskantmutter	5
L 6 V 5 W DIN 72601	21	Glühlampe für Schlußleuchte	1
FZI 5 St.	—	Federnde Zahnscheibe	5
251 3 77 564 09	22	Schlußleuchte mit Kennzeichenbeleuchtung, ohne Glühlampe, mit Gummiunterlage	1
251 3 77 565 09	—	Schlußleuchte mit Kennzeichenbeleuchtung, ohne Glühlampe, mit Gummiunterlage, farbig	1

Bestell-Nummer	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück
		Geschwindigkeitsmesser:	
224 1 77 028 19	23	Abdichtring	1
250 1 35 016 04	24	Gummitülle für Antriebswelle	1
J 6 V 0,6 W DIN 72601	—	Glühlampe	1
251 2 77 630 23	25	Geschwindigkeitsmesser für Solomaschine, 35 x 9, W = 1,0, nur R 51/3	1
251 2 77 630 33	—	Geschwindigkeitsmesser mit Meilenanzeige für Solomaschine, 35 x 9, W = 1,6, nur R 51/3	1
251 2 77 631 23	—	Geschwindigkeitsmesser f. Seitenwagenmaschine, 32 x 7, W = 1,15, nur R 51/3	
251 2 77 631 33	—	Geschwindigkeitsmesser mit Meilenanzeige für Seitenwagenmaschine, 32 x 7, W = 1,84, nur R 51/3	1
251 3 77 625 23	26	Tachometerwelle	1
251 3 77 632 23	—	Geschwindigkeitsmesser für Solomaschine, 32 x 9, W = 0,9, nur R 67	1
251 3 77 632 33	—	Geschwindigkeitsmesser mit Meilenanzeige für Solomaschine, 32 x 9, W = 1,44, nur R 67	1
251 3 77 633 23	—	Geschwindigkeitsmesser f. Seitenwagenmaschine, 35 x 8, W = 1,1, nur R 67	1
251 3 77 633 33	—	Geschwindigkeitsmesser mit Meilenanzeige für Seitenwagenmaschine, 35 x 8, W = 1,76, nur R 67	1
		Werkzeug:	
224 1 78 010 09	1	Werkzeugtasche (leer)	1
224 1 78 200 09	2	Schlauch für Luftpumpe	1
225 1 97 404 09	3	Luftpumpe mit Schlauch	1
250 1 78 010 04	4	Ringmutterschlüssel	1
251 1 78 104 04	5	Schlüssel für Vergaser	1
251 2 97 100 09	—	Putzlappen	1
251 3 97 002 04	6	Maulschlüssel 8 x 10 SW	1
251 3 97 003 04	7	Maulschlüssel 9 x 11 SW	1
251 3 97 004 04	8	Maulschlüssel 12 x 14 SW	1
251 3 97 005 04	9	Maulschlüssel 14 x 17 SW	1
251 3 97 006 04	10	Maulschlüssel 19 x 22 SW	1
251 3 97 007 04	11	Maulschlüssel 36 x 41 SW	1
251 3 97 008 04	12	Ringschlüssel 12 x 14 SW	1
251 3 97 009 04	13	Steckschlüssel 14 SW	1
251 3 97 010 04	14	Steckschlüssel 21 x 22 SW	1
251 3 97 011 04	15	Steckschlüssel 10 x 19 SW	1
251 3 97 012 04	16	Schraubenzieher	1
251 3 97 013 04	17	Schraubenzieher	1
251 3 97 014 04	18	Dorn für Steckachse	1
251 3 97 015 04	19	Montagehebel	2
251 3 97 016 04	20	Kombinationszange	1
225 1 97 600 04	21	Flickzeugkasten	1
251 2 97 625 04	22	Lenkerschloß mit 2 Schlüssel	1
251 3 97 610 02	—	Tasche mit Werkzeug ohne Flickzeug und Luftpumpe	1

Bestell-Nummer	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück
		Sonderausrüstung:	
		Seitenwagenanschluß:	
250 1 80 051 04	—	Ösenschraube	2
251 2 92 066 03	—	Kugelbolzen für Motor- und Seitenwagenbefestigung vorne	1
3x25 DIN 94	—	Splint	1
13 DIN 125 atr.	—	Scheibe	1
A 12 DIN 127	—	Federring	1
M 12 DIN 934 atr.	—	Sechskantmutter	2
M 12x1,5 DIN 937 atr.	—	Kronenmutter	1
FZI 12 St.	—	Federnde Zahnscheibe	1
251 3 92 600 09	—	Seitenwagenanschlußteile	1 Satz
		Soziussitz und Fußrasten:	
250 1 77 051 03	—	Fußraste	2
250 1 77 053 04	—	Fußrastengummi	2
M 12x1,5 DIN 936 atr.	—	Sechskantmutter für Fußraste	2
M 12x1,5x35 DIN 960 atr.	—	Sechskantschraube für Fußraste . . .	2
FZI 12 St.	—	Federnde Zahnscheibe	2
224 1 80 610 29	—	Soziusschwingsattel „Pagusa""	1
225 1 96 620 02	—	Soziussitzkissen schwarz	1
251 2 93 610 01	—	Soziusschwingsattel „Franke"	1
251 2 93 630 09	—	„Akipp"-Seitenständer	1
225 1 77 612 04	—	Handleuchte mit Kabel	1
G 6 V 5 W DIN 72601	—	Kugellampe	1
251 3 99 600 09	—	Dichtungen für Motor, Getriebe, Hinterradantrieb und Vorderradgabel . . .	1 Satz